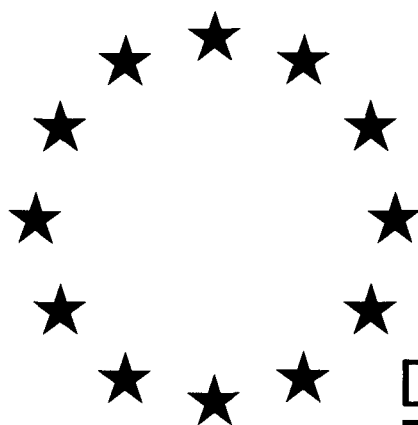


COUNCIL  
OF EUROPE



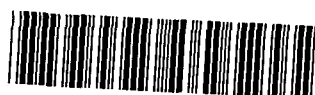
CONSEIL  
DE L'EUROPE

---

COMMITTEE OF MINISTERS

---

CONFIDENTIAL  
CM/Del/Dec/Act (94)521



CMACT078

Ministers' Deputies

521st meeting  
Decisions adopted  
and Records

held in Strasbourg from 22 to 24 November 1994



Committee of Ministers  
Comité des Ministres

Strasbourg, 30 November 1994

UNCLASSIFIED  
CM/Del/Dec(94)521

## **521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES**

(held in Strasbourg from 22 to 24 November 1994)

# **521<sup>st</sup>** **DECISIONS ADOPTED**

There is no decision for the following items:

1.3, 2.1.b, 2.2, 6.2, 9.2.

SUMMARY

	<u>Page</u>
List of those present .....	1
 1. <u>General questions</u>	
1.1 Adoption of the Agenda and of the Order of Business .....	5
1.2 Preparation of forthcoming meetings .....	5
1.3 Communication from the Secretary General .....	-
1.4 Conferences of Specialised Ministers - State of preparation .....	6
1.5 Committee of Ministers - Follow-up to the 95th Session (Strasbourg, 10 November 1994) .....	7
1.6 Future of the Group of Senior Officials responsible for the follow-up to the Conference of Ministers on movements of persons from Central and Eastern European countries (Vienna Group) - Report of the 7th meeting (Strasbourg, 12-13 September 1994) - Conclusions .....	8
1.7 Liaison Committee between the Council of Europe and the social partners (LCML) - Abridged report of the 11th meeting (Strasbourg, 28 September 1994) .....	9
 2. <u>Political questions</u>	
2.1 Current political questions	
a. Relations with countries of Central and Eastern Europe .....	9
b. Other questions - Exchange of views with Ambassador Frank Lambach, Presidency and with members of the Troika of Ambassadors of the European Union responsible for the Pact on Stability in Europe .....	-
2.2 Situation in Cyprus .....	-
2.3 Relations between the Council of Europe and the CSCE .....	10

### 3. Parliamentary Assembly

3.1	Parliamentary Assembly - Texts adopted by the Standing Committee (Strasbourg, 10 November 1994) .....	11
3.2	Situation of asylum-seekers whose asylum applications have been rejected - Parliamentary Assembly Recommendation 1237 (1994) .....	14
3.3	Protection of national minorities	
a.	Parliamentary Assembly Recommendation 1134 (1990) on the rights of minorities .....	16
b.	Parliamentary Assembly Recommendation 1177 (1992) on the rights of minorities .....	16
c.	Additional protocol on the rights of national minorities to the European Convention on Human Rights - Parliamentary Assembly Recommendation 1201 (1993) .....	16
3.4	Protection and patentability of material of human origin - Parliamentary Assembly Recommendation 1240 (1994) .....	17
3.5	Situation in Bosnia Herzegovina - Parliamentary Assembly Recommendation 1238 (1994) .....	18
3.6	Enlargement of the Council of Europe - Parliamentary Assembly Recommendation 1247(1994) .....	19
3.7	Cooperation in the Mediterranean basin - Parliamentary Assembly Recommendation 1249(1994) .....	20

### 4. Human Rights

4.1	Minority Rights in Greece - Written Question No. 357 by Mr Güner .....	20
4.2	Ad hoc Committee for the protection of national minorities (CAHMIN) - Report of the 8th meeting (Strasbourg, 7-10 November 1994) .....	21
4.3	Ad hoc Committee for the protection of national minorities (CAHMIN) - Participation of non-member States .....	21

5. Mass Media

- 5.1 Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
- a. Abridged report of the 38th meeting  
(Strasbourg, 11-14 October 1994) ..... 22
  - b. Draft Recommendation No. R (94)...  
on measures to promote  
media transparency ..... 23

6. Social and Economic questions

- 6.1 Steering Committee on Social Policy (CDPS) -  
Draft Recommendation No. R(94) ...  
on coherent and integrated family policies ..... 23
- 6.2 Committee on the Rehabilitation and Integration  
of People with Disabilities (Partial Agreement) (CD-P-RR) -  
Setting up of the pan-European network for  
the selection and follow-up of activities/experiences  
on the theme of independent living  
and equal opportunities for people with disabilities ..... -

7. Education, Culture and Sport

- 7.1 Follow-up proposed at the 18th Session  
of the Standing Conference  
of European Ministers of Education  
(Madrid, 23-24 March 1994)  
for the Council of Europe Seminar  
on "Education: Structures, Policies and Strategies"  
open to all CSCE Participating States  
(Strasbourg, 7-10 December 1993) ..... 24

8. Youth

- 8.1 Draft Agreement on the setting up of a special fund  
to promote the mobility of disadvantaged young people ..... 24

9. Environment and Local Authorities

- 9.1 10th Session of the European Conference of Ministers  
responsible for Regional Planning (CEMAT)  
(Oslo, 6-7 September 1994) -  
Report of the Secretary General ..... 25
- 9.2 Informal Conference of European Ministers  
responsible for Local Government  
(Warsaw, 18 October 1994) -  
Report of the Secretary General ..... -

10. Legal questions

- 10.1 Ad hoc Committee of Experts on Legal Aspects  
of Territorial Asylum, Refugees and Stateless persons (CAHAR) -  
Abridged report of the 38th meeting  
(Strasbourg, 20-22 September 1994) ..... 26
- 10.2 Draft Supplementary Agreement to the General Agreement  
on Privileges and Immunities of the Council of Europe,  
signed in Paris on 2 September 1949,  
concluded between Portugal and the Council of Europe  
regarding the European Centre  
for Global Interdependence and Solidarity ..... 27
- 10.3 European Commission for Democracy through Law -  
Request for associate member status by Belarus ..... 27

11. Administrative questions

- 11.1 Convention on the elaboration of a European  
Pharmacopoeia - Opening of a special account  
"Funding of specific activities of common  
interest to the European Community and  
the Council of Europe to enhance work undertaken  
by the European Pharmacopoeia within the framework  
of regulations of medicines in Europe" ..... 28
- 11.2 Enlarged Partial Agreement on the European Centre  
for Modern Languages (Graz)  
- Accession of Norway ..... 28
- 11.3 Board of Auditors - Nomination of a member ..... 29
- 11.4 Accounts of the Partial Agreement  
establishing the European Centre  
for Global Interdependence and Solidarity  
for the 1993 financial year ..... 29
- 11.5 General Accounts of the Council of Europe  
for the 1993 financial year -  
Report of the Board of Auditors and  
comments of the Secretary General  
on the Board of Auditors' report
- a. Accounts of the General Budget (Ordinary Budget,  
Subsidiary Budget of European Youth Centre,  
Subsidiary Budget for Publications,  
Extraordinary Budget, Pensions Budget) ..... 30

b.	Accounts of the following Partial Agreements	
-	Partial Agreement in the Social and Public Health Field . . . . .	31
-	European Pharmacopoeia (Subsidiary Budget of the European Pharmacopoeia, Extraordinary Budget of the European Pharmacopoeia) . . . . .	31
-	Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) . . . . .	32
-	Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) . . . . .	32
-	Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters . . . . .	33
-	Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law . . . . .	33
-	Partial Agreement on the Youth Card . . . . .	34
11.6	Accounts of the Cultural Fund for the 1993 financial year . . . . .	34
11.7	Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law - Accession of the Czech Republic . . . . .	35

# APPENDICES

APPENDIX 1	521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES (Strasbourg, 22 (9.30 am) November - B level) AGENDA . . . . .	a1
APPENDIX 2	521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES (Strasbourg, 22 (3 pm) - 24 November - A level) AGENDA . . . . .	a7
APPENDIX 3 (item 1.2)	523rd MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES (Strasbourg, 12 (11 am) - 16 December - A level (Budget)) DRAFT AGENDA . . . . .	a11
APPENDIX 4 (item 1.6)	DECISION No. CM/608/241194 Ad hoc terms of reference (CDMG) . . . . .	a17
APPENDIX 5 (item 1.6)	DECISION No. CM/609/241194 Ad hoc terms of reference (CAHAR) . . . . .	a19

APPENDIX 6 (item 4.2)	DECISION No. CM/610/241194 Additional terms of reference concerning the elaboration of a Protocol complementing the European Convention on Human Rights (CAHMIN) .....	a21
APPENDIX 7 (item 5.1a)	DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON THE PORTRAYAL OF VIOLENCE IN THE MEDIA (MM-S-VL) Specific terms of reference .....	a23
APPENDIX 8 (item 5.1a)	DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON THE IMPACT OF NEW COMMUNICATIONS TECHNOLOGIES ON HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIC VALUES (MM-S-NT) Specific terms of reference .....	a25
APPENDIX 9 (item 5.1a)	DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON SOUND AND AUDIO-VISUAL PIRACY (MM-S-PI) Specific terms of reference .....	a27
APPENDIX 10 (item 5.1a)	DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON THE PROTECTION OF JOURNALISTS (MM-S-PJ) Specific terms of reference .....	a29
APPENDIX 11 (item 5.1a)	DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON MEDIA IN A PAN-EUROPEAN PERSPECTIVE (MM-S-EP) Specific terms of reference .....	a31
APPENDIX 12 (item 5.1b)	RECOMMENDATION No. R (94) 13 of the Committee of Ministers to member States on measures to promote media transparency .....	a35
APPENDIX 13 (item 6.1)	RECOMMENDATION No. R (94) 14 of the Committee of Ministers to member States on coherent and integrated family policy .....	a41
APPENDIX 14 (item 10.2)	DRAFT SUPPLEMENTARY AGREEMENT TO THE GENERAL AGREEMENT ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE COUNCIL OF EUROPE SIGNED IN PARIS ON 2 SEPTEMBER 1949, CONCLUDED BETWEEN PORTUGAL AND THE COUNCIL OF EUROPE REGARDING THE EUROPEAN CENTRE FOR GLOBAL INTERDEPENDENCE AND SOLIDARITY .....	a47
APPENDIX 15 (item 11.4)	RESOLUTION (94) 34 concerning the accounts of the Partial Agreement establishing the European Centre for Global Interdependence and Solidarity for the financial year 1993 .....	a63
APPENDIX 16 (item 11.5)	RESOLUTION (94) 35 concerning the general accounts of the Council of Europe for 1993 .....	a65
APPENDIX 17 (item 11.5)	RESOLUTION (94) 36 concerning the accounts of the Partial Agreement in the Social and Public Health Field for the 1993 financial year .....	a69



APPENDIX 18	RESOLUTION (94) 37	
(item 11.5)	concerning the accounts of the European Pharmacopoeia for the 1993 financial year .....	a73
APPENDIX 19	RESOLUTION (94) 38	
(item 11.5)	concerning the accounts of the Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) for the 1993 financial year .....	a77
APPENDIX 20	RESOLUTION (94) 39	
(item 11.5)	concerning the accounts of the Partial Agreement on the co-operation group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) for the 1993 financial year .....	a81
APPENDIX 21	RESOLUTION (94) 40	
(item 11.5)	concerning the accounts of the Partial Agreement on the co-operation group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters for the 1993 financial year .....	a85
APPENDIX 22	RESOLUTION (94) 41	
(item 11.5)	concerning the accounts of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law for the financial year 1993 .....	a89
APPENDIX 23	RESOLUTION (94) 42	
(item 11.5)	concerning the accounts of the Partial Agreement on the Youth Card for the financial year 1993 .....	a93
APPENDIX 24	RESOLUTION (94) 43	
(item 11.6)	concerning the Cultural Fund accounts for the financial year 1993 .....	a97

The 521st meeting of the Ministers' Deputies opened at B level on 22 November 1994 at 9.30 am under the chairmanship of Mr. J. Malenovský, Deputy for the Minister for Foreign Affairs of the Czech Republic. It continued at A level on 22 November 1994 at 3 pm under the chairmanship of Mr. A.N. Papadopoulos, Deputy for the Minister for Foreign Affairs of Cyprus.

PRESENT

ANDORRE

-

AUSTRIA

Mr	H.	Winkler
Mr	A.	Längle
Mr	R.	Sturm

BELGIUM

Mr	T.L.R.	Lansloot
Mr	P.	Dubuisson

BULGARIA

Mr	S.	Raev
Mr	Y.	Chterk
Mrs	K.	Todorova

CYPRUS

Mr	A.N.	Papadopoulos <u>Chairman</u>
Mr	C.	Papademas
Mr	C.	Miltiades

CZECH REPUBLIC

Mr	J.	Malenovský <u>Vice-Chairman</u>
Mr	J.	Svoboda
Mr	J.	Čapek

DENMARK

Mrs	M-L.	Overvad
Mr	J.	Faerkel

ESTONIA

Mr	T.	Miller
----	----	--------

FINLAND

Mr	T.	Grönberg
Mrs	T.	Jortikka-Laitinen
Mrs	T.	Turunen

FRANCE

Mr	M.	Lennuyeux-Comnene
Mrs	D.	de Boisjolly-Hoyet
Mrs	J.	Caballero-Kolbenstetter
Mr	V.	Muller
Mrs	M.	Hervieux

GERMANY	Mr Mr	H. P.	Schirmer Schönberg
GREECE	Mr Mr Mrs	A. G. V.	Exarchos Coptsidis Dicopoulou
HUNGARY	Mr Mr Mrs	J. C. J.	Perenyi Györffy Jozsef
ICELAND	Mr	S.H.	Gunnlaugsson
IRELAND	Mrs Mr	G. A.	Skinner Kirwan
ITALY	Mr Mr	D. G.	Vecchioni La Barca
LIECHTENSTEIN	Mrs	C.	Stehrenberger
LITHUANIA	Mr	A.	Taurantas
LUXEMBOURG	Mrs	A.	Conzemius-Paccoud
MALTA	Mr Mr	N. Ch.	Buttigieg Scicluna Cremona
NETHERLANDS	Mr Mr	J.S.L. K.	Gualtherie Van Weezel Van Spronsen
NORWAY	Mr Miss	S. I.	Knudsen Stuhaug
POLAND	Mr Mr	J. J.	Regulski Wereszczynski
PORTUGAL	Mr Mr	G.A. C.M.	de Santa Clara Gomes Velooso da Costa
ROMANIA	Mr Mr Mr Mr	N. C. I. L.	Micu Alecse Olteanu Ion

SAN MARINO	Mr Mr Miss	G.N. G. M.	Filippi Balestra Ceccoli Faetanini
SLOVAKIA	Mrs Mr Miss	V. J. B.	Strážnická Sikra Illkova
SLOVENIA	Mr Mr	A. M.	Novak Pogačnik
SPAIN	Mr Mr	E. M.	Artacho Castellano Hernandez Ruigomez
SWEDEN	Mr Mr Mrs	H. C. A.K.	Amnéus Älfvåg Eneström
SWITZERLAND	Mr Mr	Y. H.	Moret Gattiker
TURKEY	Mr Mr Mr Mr	I. O. H. H.	Birsel Demiralp Ünler Ulusoy
UNITED KINGDOM	Mr Mrs Miss	R. H. A.	Beetham Taylor Power

521st meeting - November 1994

Item 1.1

1.1

**ADOPTION OF THE AGENDA AND OF THE ORDER OF BUSINESS**

Decisions

The Deputies

1. adopted the agenda for their 521st meeting (22 (9.30 am) November 1994 - B level) as it appears at Appendix 1 to the present volume of Decisions;
2. adopted the agenda for their 521st meeting (22 (3pm) - 24 November 1994 - A level), as it appears at Appendix 2 to the present volume of Decisions.

521st meeting - November 1994

Item 1.2

1.2

**PREPARATION OF FORTHCOMING MEETINGS**

Decision

The Deputies approved the draft agenda for their 523rd meeting - A level (Budget) (12 (11am) - 16 December 1994), as it appears at Appendix 3 to the present volume of Decisions.

1.4

**CONFERENCES OF SPECIALISED MINISTERS**  
**State of preparation**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/1.4, CM(94)132, SG/D/Inf(94)8)

Decisions

The Deputies

With regard to the 4th European Ministerial Conference on Mass Media Policy  
(Prague, 7-8 December 1994)<sup>1</sup>

1. took note of the CDMM's decision to invite the following non-governmental organisation not enjoying observer status within it, to submit a brief written contribution to the Conference:

World Press Freedom Committee;

With regard to the Informal meeting of the European Ministers responsible for Youth  
(Luxembourg, May 1995)

2. took note of the invitation of the Government of Luxembourg to hold in Luxembourg in May 1995 - the precise date yet having to be determined - an informal meeting of the European Ministers responsible for Youth;

3. took note that the aim of the said informal meeting is to review the results achieved in the Youth sector and to examine the prospects for implementing a global, integrated youth policy - by redirecting activities if necessary - and that in this context the following points will be examined: mobility in all its forms and notably the voluntary service, as well as information, training and participation.

---

<sup>1</sup>

See also decision under item 2.3 "Relations between the Council of Europe and the CSCE" about the 4th European Ministerial Conference on Mass Media Policy.

1.5

**COMMITTEE OF MINISTERS**  
**Follow-up of the 95th Session**  
**(Strasbourg, 10 November 1994)**  
**(CM(94)PV 2 prov.)**

Decisions

The Deputies

1. invited the Secretary General to make suggestions concerning the more political aspects of the effects of enlargement of the Council of Europe;
2. instructed their Enlarged Working Party on the Effects of Enlargement and their Rapporteur Group on Administrative Questions to continue and complete their current work with a view to the 96th Session of the Committee of Ministers (11 May 1995);
3. invited their Enlarged Rapporteur Group on relations with the countries of Central and Eastern Europe (GREL) to examine, at its next meeting (7 December 1994), the situation with regard to the applications of the eight candidate States, also in the light of the state of procedures before the Parliamentary Assembly;
4. invited their Ad hoc Group on the evaluation of programme proposals for Vote IX to bear in mind how to intensify co-operation programmes with all the candidate States and to target the most important reforms before and after accession;
5. invited its Ad hoc Working Party on compliance with commitments accepted by member States, following the adoption of the Declaration by the Committee of Ministers on 10 November 1994, to continue work in order to seek greater efficacy in the Committee of Ministers' procedures with a view to ensuring compliance with these commitments;
6. fixed 1st February 1995 (during the first 1995 part-session of the Parliamentary Assembly) as the date of opening for signature of the framework Convention on the protection of national minorities;

7. took note of information given by the Secretariat on the launching, on 10 December 1994, of the European Youth Campaign, and more generally on the implementation of the Action Plan to combat racism, xenophobia, antisemitism and intolerance;

8. took note of the proposal of the Czech delegation to hold the 97th Session of the Committee of Ministers on the 9 November 1995 and decided to resume consideration of this proposal at their next meeting.

521st meeting - November 1994

Item 1.6

1.6

**FUTURE OF THE GROUP OF SENIOR OFFICIALS  
RESPONSIBLE FOR THE FOLLOW-UP  
TO THE CONFERENCE OF MINISTERS  
ON MOVEMENTS OF PERSONS FROM  
CENTRAL AND EASTERN EUROPEAN COUNTRIES  
(VIENNA GROUP)**

**Report of the Seventh meeting  
(Strasbourg, 12 - 13 September 1994)**

**Conclusions  
(CM(94)148)**

Decisions

The Deputies

1. took note of the report of the 7th meeting of the Group of Senior Officials responsible for the follow-up to the Conference of Ministers on Movements of Persons from Central and Eastern European Countries (Vienna Group) in its entirety (CM(94)148);

2. adopted Decision No. CM/608/241194 giving ad hoc Terms of Reference to the European Committee on Migration (CDMG), as it appears in Appendix 4 to the present volume of Decisions;

3. adopted Decision No. CM/609/241194 giving ad hoc Terms of Reference to the Ad hoc Committee of Experts on Legal Aspects of Territorial Asylum, Refugees and Stateless Persons (CAHAR), as it appears in Appendix 5 to the present volume of Decisions;

4. decided to resume consideration of this item at one of their forthcoming meetings in the light of the opinions of the CDMG and the CAHAR.



521st meeting - November 1994

Item 1.7

1.7

**LIAISON COMMITTEE BETWEEN THE COUNCIL OF EUROPE  
AND MANAGEMENT AND LABOUR (LCML)**

**Report of the 11th meeting  
(Strasbourg 28 September 1994)  
(CM(94)146)**

Decisions

The Deputies

1. took note of the wishes of the European Trade Union Confederation (ETUC) and the Union of Industrial and Employers' Confederations of Europe (UNICE) to be fully informed about the implementation of a number of activities in the current Intergovernmental Programme of Activities (cf CM (94) 146, item 7, page 3) as well as about the future plans' orientations;
2. took note of the LCML's proposal to hold its next meeting in February-March 1995 (cf CM(94)146, item 10, page 3);
3. taking into account decisions 1 and 2 above, took note of the report of the 11th meeting of the LCML as a whole (CM(94)146).

521st meeting - November 1994

Item 2.1.a

2.1

**CURRENT POLITICAL QUESTIONS**

a.

**Relations with Countries of Central and Eastern Europe**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.1, 520(DH)/1.4,  
SG/Inf(94)13 Rev., GREL(94)19)

Decisions

The Deputies

1. decided to examine the Parliamentary Assembly's Opinion on the application of Latvia which will be examined during the first Part of the 1995 Session at their 527th (DH) meeting to take place on 6 and 7 February 1995;

2. took note of the decision of the Secretary General to set up an inter-Secretariat Group, including his new Special Adviser, to examine proposals for and coordinate the implementation of decisions concerning future Council of Europe activities in Former Yugoslavia in order to promote reconciliation and reconstruction;
3. instructed the Secretariat to prepare a document, for examination by the Deputies at a future meeting, containing proposals, together with their financial implications, for a possible more continuous Council of Europe presence in applicant countries, aiming at improving the efficiency of Council of Europe assistance programmes;
4. instructed the Secretariat, in the context of the visit of a delegation to Kiev on 28 - 30 November 1994, to prepare proposals, together with their financial implications, in contact with the European Union and CSCE, for a more regular Council of Europe presence in Ukraine, possibly in the form of a "Joint Task Force";
5. decided to convene their ad hoc Group, under the chairmanship of the Permanent Representative of Slovenia, on 1 December 1994, at 3 pm, in order to examine the Secretariat Draft Budget-Programme for Vote IX in 1995;
6. decided to hold an exchange of views, in the framework of political dialogue, with Mr Stevo Crvenkovski, Minister for Foreign Affairs of "The Former Yugoslav Republic of Macedonia", at their 523rd (Budget) meeting (12-16 December 1994).

521st meeting - November 1994

Item 2.3

2.3

**RELATIONS BETWEEN THE COUNCIL OF EUROPE AND THE CSCE**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.4)

Chairman's Summing-up

The Chairman noted that an interesting discussion had taken place, on the basis of an oral report by the Permanent Representative of the United Kingdom, the Chairman of the Ad hoc Working Party on relations between the Council of Europe and the CSCE, following his recent visit to the CSCE Review Conference in Budapest, notably on possible formulae for associating the Council of Europe with the CSCE Summit meeting (Budapest, 5-6 December 1994), and that consultations on this basis would continue, as well as on future co-operation between the two organisations.

Decision

The Deputies decided to invite the CSCE, through its Chairman-in-office, to be represented, as an observer, at the 4th European Ministerial Conference on Mass Media Policy (Prague, 7-8 December 1994) and also in the work of the Steering Committee on the Mass Media (CDMM).

521st meeting - November 1994

Item 3.1

3.1

**PARLIAMENTARY ASSEMBLY  
TEXTS ADOPTED BY THE STANDING COMMITTEE  
(Strasbourg, 10 November 1994)**

Decisions

The Deputies

concerning Recommendation 1250 (1994) on the enlargement of the Council of Europe and the budgetary prospects:

1. decided to bring this Recommendation to the attention of their Governments;
2. decided to transmit this Recommendation to their Ad Hoc Working Party on the effects of the Enlargement of the Council of Europe;
3. decided to transmit this Recommendation to their Rapporteur Group on Administrative Questions;
4. instructed the Secretariat to prepare, for their 522nd meeting (DH) (5-6 December 1994), a draft interim reply to the Parliamentary Assembly which refers to their report on the effects of enlargement of the Council of Europe (see CM(94)157 and Addendum), to the last Colloquy (Enlarged Joint Committee) and to the decisions taken at the 95th Session of the Committee of Ministers;
5. decided to keep in mind this Recommendation at the examination of the draft budget for 1995 (523rd meeting - December 1994);

6. decided to resume consideration of this Recommendation at one of their forthcoming meetings in the light of the conclusions of their budgetary meetings (December 1994) as well as in the light of the work of the Ad Hoc Working Party on the effects of the enlargement of the Council of Europe and of the Rapporteur Group on Administrative Questions.

\*

\* \*

Concerning Recommendation 1251 (1994) on the conflict in Nagorno-Karabakh

7. decided to bring this Recommendation to the attention of their Governments;

8. decided to transmit the Recommendation to their Rapporteur Group on Relations with Countries of Central and Eastern Europe (GREL);

9. decided to resume consideration of this Recommendation at their 526th meeting (January 1995) under the item "Current Political Questions - Relations with Countries of Central and Eastern Europe".

\*

\* \*

Concerning Recommendation 1252 (1994) on relations between the Council of Europe and the United Nations

10. decided to bring this Recommendation to the attention of their Governments;

11. decided to resume consideration of this Recommendation at their 526th meeting (January 1995) in the light of information elements and suggestions from the Chairmanship and the Secretariat.

\*

\* \*

Concerning Recommendation 1253 (1994) on the activities of the International Organisation for Migration (IOM) in 1992 and 1993

12. decided to bring this Recommendation to the attention of their Governments;

13. decided to transmit this Recommendation for information to the International Organisation for Migration (IOM);

14. decided to transmit it

- to the Governing Board of the Social Development Fund,
- to the Ad Hoc Committee of Experts on Legal Aspects of Territorial Asylum, Refugees and Stateless Persons (CAHAR)
- and to the European Committee on Migration (CDMG)

in order for them to take account of it in their current activities and the elaboration of their forthcoming programmes;

15. decided to resume consideration of this Recommendation at their 526th meeting (January 1995) on the basis of elements provided by the Secretariat.

\*

\*   \* \*

Concerning Recommendation 1254 (1994) on the medical and welfare rights of the old: ethics and policies

16. decided to bring this Recommendation to the attention of their Governments;

17. decided to resume consideration of this Recommendation at their 526th meeting (January 1995) in the light of suggestions from the Secretariat on the procedure to be followed.

\*

\*   \*

18. took note of the following Resolutions:

Resolution 1047 (1994)    on the conflict in Nagorno-Karabakh

Resolution 1048 (1994)    on relations between the Council of Europe and the United Nations

Resolution 1049 (1994)    on the situation of the German ethnic minority in the former Soviet Union

Resolution 1050 (1994)    on Rwanda and the prevention of humanitarian crises

Resolution 1051 (1994) on food and agricultural development in the Mediterranean basin

\*

\* \*

19. took note of the following Orders:

Order No. 499 (1994) on the enlargement of the Council of Europe and the budgetary prospects

Order No. 500 (1994) on relations between the Council of Europe and the United Nations.

521st meeting - November 1994

Item 3.2

3.2

**SITUATION OF ASYLUM-SEEKERS WHOSE ASYLUM APPLICATIONS  
HAVE BEEN REJECTED**

**Parliamentary Assembly Recommendation 1237 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)513/3.1b)

Decision

The Deputies adopted the following interim reply of the Committee of Ministers to Parliamentary Assembly Recommendation 1237 (1994) on the situation of asylum-seekers whose asylum applications have been rejected:

"1. The Committee of Ministers wishes to inform the Parliamentary Assembly that its Recommendation 1237 (1994) on the situation of asylum-seekers whose asylum applications have been rejected has been brought to the attention of the governments of the member States as well as to that of the International Organisation on Migration (IOM) and the Office of the United Nation's High Commissioner for Refugees (UNHCR).

2. The Committee of Ministers fully shares the concerns expressed by the Assembly with regard to the plight of asylum-seekers whose asylum applications have been rejected. It too is convinced of the need to reinforce the harmonisation of asylum policies and legislation in the spirit of the 1951 Geneva Convention and its 1967 Protocol and the relevant national instruments in the field of humanitarian law.

3. The concerns of the Committee of Ministers in this regard are not new: in particular, it wishes to draw attention to its Recommendations No. R (81) 16 on the harmonisation of national procedures relating to asylum and No. R (94) 5 on guidelines to inspire practices of the member States of the Council of Europe concerning the arrival of asylum-seekers at European airports.

4. In addition, the Committee of Ministers has asked the Ad Hoc Committee of Experts on the Legal Aspects of Territorial Asylum, Refugees and Stateless Persons (CAHAR) to give an opinion on the present Assembly Recommendation as well as on Recommendation 1236 (1994) on the right of asylum, which deals with the question of the right of asylum in the broadest sense of the term.

5. Several issues mentioned in the Assembly Recommendations are currently on the CAHAR's agenda: this applies in particular to the encouragement of voluntary return. Other issues appear on the future work agenda, in particular family unification for refugees and displaced persons, unaccompanied minor asylum-seekers and other vulnerable groups, the right to appeal in the asylum procedure, prevention of the "refugees-in-orbit" phenomenon and the promotion of inter-State co-operation. The Committee of Ministers will not fail to keep the Assembly informed of the progress of the CAHAR's work in the various fields covered by the present Recommendation.

6. Lastly, with regard to Recommendation 1236 (1994) on the right of asylum, the Committee of Ministers wishes to inform the Assembly that it has also asked the Steering Committee for Human Rights (CDDH) and the European Committee on Migration (CDMG) to give opinions on this text, which it should receive by the end of 1994. It will not fail, in due course, to address to the Assembly an interim reply on the questions raised by this Recommendation."

3.3

**PROTECTION OF NATIONAL MINORITIES**

a.

**Parliamentary Assembly Recommendation 1134(1990)  
on the rights of minorities  
(CM/Del/Concl(92)478/11)**

b.

**Parliamentary Assembly Recommendation 1177(1992)  
on the rights of minorities  
(CM/Del/Concl(92)473/39)**

c.

**Parliamentary Assembly Recommendation 1201(1993)  
on an additional protocol on the rights of national minorities  
to the European Convention on Human Rights -  
(CM/Del/Dec/Act(93)500/14)**

Decision

The Deputies adopted the following joint interim reply to these three Recommendations of the Parliamentary Assembly:

"The Committee of Ministers recalls the interim replies to Recommendation 1134(1990) which it addressed to the Parliamentary Assembly at the 449th (November-December 1990) and at the 465th (November 1991) meetings of the Deputies as well as the interim reply to Recommendation 1177(1992) which it addressed to the Assembly at the 473rd meeting of the Deputies (April 1992).

At the Vienna Summit in October 1993, the Heads of State and Government instructed the Committee of Ministers to draft with minimum delay a framework Convention specifying the principles which contracting States commit themselves to respect in order to assure the protection of national minorities and to begin work on drafting a Protocol complementing the European Convention on Human Rights in the cultural field by provisions guaranteeing individual rights, in particular for persons belonging to national minorities. The Committee of Ministers accordingly set up the Ad Hoc Committee for the protection of national minorities (CAHMIN) assigning to it the preparation of these two legal texts.



Between January and November 1994 both the CAHMIN and the Deputies worked intensively. This allowed the Committee of Ministers to adopt, at its 95th Session (10 November 1994), the framework Convention for the protection of national minorities and to decide its opening for signature during the first part of the 1995 Session of the Parliamentary Assembly (January-February 1995). Moreover, the Committee of Ministers authorised the publication of the Explanatory Report to the framework Convention.

Furthermore, in their Final Communiqué, the Ministers reiterated their determination to ensure the continuation and completion of drafting a Protocol complementing the European Convention on Human Rights in the cultural field by provisions guaranteeing individual rights, in particular for persons belonging to national minorities.

Once the first part of its terms of reference had been executed, the CAHMIN started the elaboration of the draft additional Protocol.

The Committee of Ministers shall keep the Parliamentary Assembly regularly informed of the evolution of the work concerning the elaboration of the above mentioned Protocol."

521st meeting - November 1994

Item 3.4

3.4

## **PROTECTION AND PATENTABILITY OF MATERIAL OF HUMAN ORIGIN**

**Parliamentary Assembly Recommendation 1240 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/10.1a, CM(94)121, Appendices IV and VII)

### Decision

The Deputies adopted the following interim reply of the Committee of Ministers to Parliamentary Assembly Recommendation 1240 (1994) on the protection and patentability of material of human origin:

"1. The Committee of Ministers wishes to inform the Parliamentary Assembly that it fully shares the concern expressed in its Recommendation 1240 (1994) on the protection and patentability of material of human origin, seeing that the issues it raises go to the very essence of the notion of the dignity of the human person and respect for the latter.

2. Like the Assembly, the Committee of Ministers wishes a Convention on Bioethics to be adopted speedily and decided to this end no later than June 1994 to consult the Assembly on the text which emerged from the meeting being held by the Steering Committee on Bioethics (CDBI) from 27 June to 1 July 1994. The CDBI, for its part, has transmitted the text to the Steering Committee for Human Rights (CDDH), the European Health Committee (CDSP) and the European Committee on Legal Co-operation (CDCJ) for an opinion.

3. Notwithstanding the interest it attaches to the Assembly's proposal in paragraph 13.ii of its Recommendation for the drafting of a Protocol to the draft Convention on Bioethics, setting limits to the application of genetic manipulation to human beings, and the proposal in paragraph 13.iii to assign this task to the CDBI, the Committee of Ministers has nonetheless agreed, after consulting the CDBI on the Recommendation and after receiving from the CDBI draft ad hoc terms of reference to be assigned to it to draft such a Protocol, to resume consideration of the advisability of assigning the CDBI such terms of reference only when the latter will have finalised the draft Convention on Bioethics. The Committee of Ministers will not fail to then keep the Assembly duly informed of its consideration of this issue.

4. As regards the wish expressed by the Assembly in paragraph 14 of Recommendation 1240 (1994), the Committee of Ministers is in a position to inform the Assembly that the CDBI has asked the Secretariat to make contact with the European Patents Office with a view to exploring the possibility of regular reports on decisions taken by the Office on applications for patents relating to living material. The Committee of Ministers will keep the Assembly informed of developments in this issue."

521st meeting - November 1994

Item 3.5

3.5

**SITUATION IN BOSNIA-HERZEGOVINA**  
**Parliamentary Assembly Recommendation 1238 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)513/3.1b)

Decision

The Deputies adopted the following supplementary reply to the Parliamentary Assembly:

"The Committee of Ministers refers to the interim reply to Recommendation 1238 (1994) on the situation in Bosnia-Herzegovina which it addressed to the Parliamentary Assembly at the 513th (May 1994) meeting of the Deputies.

Following its consultation of the Commission for Democracy through Law ("Venice Commission") on the constitutional aspects of the Recommendation, it transmits to the Parliamentary Assembly the report (document CDL(94)53 revised), drawn up by the Venice Commission, after discussions in which the President of the Constitutional Assembly of the Federation of Bosnia-Herzegovina, as well as senior officials of the Republic of Bosnia-Herzegovina and of Croatia took part, alongside the independent experts of the Commission and representatives of the Parliamentary Assembly.

The Committee of Ministers also informs the Parliamentary Assembly that it invited, at the 518th meeting of the Deputies (September 1994), the Republic of Bosnia-Herzegovina to become a Party to sixteen European Conventions and Agreements, including the European Cultural Convention, in which the authorities concerned had expressed an interest."

521st meeting - November 1994

Item 3.6

3.6

**ENLARGEMENT OF THE COUNCIL OF EUROPE**  
**Parliamentary Assembly Recommendation 1247 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/3.1.b)

Decision

The Deputies instructed the Secretariat to prepare a draft reply to Parliamentary Assembly Recommendation 1247 (1994) on enlargement of the Council of Europe, taking account of their discussion at the present meeting, with a view to its consideration at their 526th (January 1995) meeting.

521st meeting - November 1994

Item 3.7

3.7

**COOPERATION IN THE MEDITERRANEAN BASIN**  
**Parliamentary Assembly Recommendation 1249 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/3.1.b)

Decision

The Deputies asked the Secretariat to prepare for their 526th meeting (A level, January 1995) a document setting out elements which could be taken into consideration for co-operation with the countries of the Mediterranean basin.

521st meeting - November 1994

Item 4.1

4.1

**MINORITY RIGHTS IN GREECE**  
**Written Question No. 357 by Mr. Güner**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/4.3, CM(94)139)

Decision

The Deputies agreed to resume consideration of this item at their 526th meeting (January 1995) on the basis of a draft reply to be prepared by the Secretariat.

521st meeting - November 1994

Item 4.2

4.2

**AD HOC COMMITTEE FOR THE PROTECTION  
OF NATIONAL MINORITIES (CAHMIN)**

**Report of the 8th meeting  
(Strasbourg, 7-10 November 1994)  
(CM(94)167)**

Decisions

The Deputies

1. took note of the report concerning the 8th meeting of the CAHMIN (7-10 November 1994), as it appears in document CM(94)167;
2. fixed supplementary terms of reference for the CAHMIN, Decision No. CM/610/241194, regarding the drafting of a protocol complementing the European Convention on Human Rights in the cultural field with provisions guaranteeing individual rights in particular for persons belonging to national minorities, as they appear in Appendix 6 to the present volume of Decisions.
3. agreed to consider the question of the number of meetings necessary to implement the terms of reference indicated under 2 above in the framework of the examination of the draft Intergovernmental Programme of Activities and of the draft Budget for 1995.

521st meeting - November 1994

Item 4.3

4.3

**AD HOC COMMITTEE FOR THE PROTECTION  
OF NATIONAL MINORITIES (CAHMIN)**

**Participation of non-member States  
(CM/Del/Dec/Concl(76)255/V, CM/Del/Dec/Act(94)513/2.1,  
CM/Del/Dec(94)519ter/4.1, CM(94)99)**

Decision

The Deputies invited the Holy See to participate as an observer in the work of CAHMIN in conformity with the particular status granted to the Holy See by virtue of the decision they adopted at their 255th meeting (March 1976, item V), it being understood that other States which are not members of the Council of Europe shall not be entitled to invoke the present decision as a precedent.

5.1

**STEERING COMMITTEE ON THE MASS MEDIA (CDMM)**

a.

**Abridged report of the 38th meeting  
(Strasbourg, 11-14 October 1994)  
(CM(94)145)**

Decisions

The Deputies

1. adopted the proposals for draft terms of reference of the Steering Committee on the Mass Media (CDMM), as set out in Appendix V of CM(94)145;
2. approved the draft terms of reference of the Groups of Specialists of the CDMM, as they appear in Appendices VI, IX, XI, XIII to CM(94)145, and, taking into account the changes proposed by the Deputies during their present meeting, as they appear in Appendices 7 to 11 to the present volume of Decisions;
3. in so doing, took note that the CDMM would finalise the composition of the Group of Specialists on media and intolerance (Appendix XIII to CM(94)145) at its next meeting on 6 December 1994;
4. taking account of decisions 1-3 above, as well as the decision taken under item 5.1 b. below, took note of the abridged report of the 38th meeting of the CDMM as a whole (CM(94)145).

521st meeting - November 1994

Item 5.1.b

b.

**Draft Recommendation No. R (94) ... on measures  
to promote media transparency  
(CM(94)145)**

Decisions

The Deputies

1. adopted Recommendation No. R (94) 13 on measures to promote media transparency as it appears at Appendix 12 to the present volume of Decisions;
2. authorised publication of the Explanatory Memorandum thereto (Appendix IV of CM(94)145).

521st meeting - November 1994

Item 6.1

6.1

**STEERING COMMITTEE ON SOCIAL POLICY (CDPS)  
Draft Recommendation No. R (94) ...  
on coherent and integrated family policies  
(CM(94)120, CM(94)150)**

Decision

The Deputies adopted<sup>1</sup> Recommendation No. R (94) 14 on coherent and integrated family policies, as it appears in Appendix 13 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> When Recommendation No. R (94) 14 was adopted, and in application of Article 10.2.c of the Rules of Procedure for the meetings of the Ministers' Deputies, the Representative of the Netherlands declared that he accepted this Recommendation reserving, however, the right to apply its provisions, as appropriate, to single persons and people living together, and provided that measures to assist families with children do not harm the interests of other categories.

521st meeting - November 1994

Item 7.1

7.1

**FOLLOW-UP PROPOSED AT THE 18TH SESSION  
OF THE STANDING CONFERENCE  
OF EUROPEAN MINISTERS OF EDUCATION  
(Madrid, 23-24 March 1994)  
FOR THE COUNCIL OF EUROPE SEMINAR ON  
"EDUCATION: STRUCTURES, POLICIES AND STRATEGIES"  
OPEN TO ALL CSCE PARTICIPATING STATES  
(Strasbourg, 7-10 December 1993)  
(CM(94)160)**

Decision

The Deputies agreed to ask their Rapporteur Group on Education, Culture and Sport to consider the proposals, indicated in document CM(94)160, for co-operation with the States participating in the Conference on Security and Co-operation in Europe (CSCE) which are not parties to the European Cultural Convention, prior to resuming consideration of the matter at one of their forthcoming meetings.

521st meeting - November 1994

Item 8.1

8.1

**DRAFT AGREEMENT ON THE SETTING UP OF A SPECIAL FUND  
TO PROMOTE THE MOBILITY  
OF DISADVANTAGED YOUNG PEOPLE  
(CM(94)147)**

Decision

The Deputies agreed to ask their Rapporteur Group on Youth to consider the draft Agreement on the setting up of a special fund to promote the mobility of disadvantaged young people, which is contained in document CM(94)147, prior to resuming consideration of the matter at their 523th meeting (Budget - December 1994).



521st meeting - November 1994

Item 9.1

9.1

**10th SESSION OF THE EUROPEAN CONFERENCE OF MINISTERS  
RESPONSIBLE FOR REGIONAL PLANNING  
(CEMAT)  
(Oslo, 6-7 September 1994)  
Secretary General's Report  
(CM(94)151)**

Decisions

The Deputies

1. decided to transmit for information Resolution No. 1 "Strategies for sustainable development in urban regions in Europe", adopted by the 10th CEMAT (Appendix III, CM(94)151) to Governments of member States and to the Steering Committee for Local and Regional Authorities (CDLR) in order to take account of it in its work;
2. decided to transmit Resolutions Nos 1 and 2 adopted by the 10th CEMAT (Appendices III and IV to CM(94)151) to the Parliamentary Assembly and the Congress of Local and Regional Authorities of Europe (CLRAE) for information;
3. decided to consider the CEMAT's propositions on the programme "Forecasting and strategies for rational and sustainable regional spatial planning for the wider European territory" in the framework of the draft Intergovernmental Programme of Activities for 1995;
4. taking account of the decisions above, took note of the Secretary General's report (CM(94)151) as a whole.

10.1

**AD HOC COMMITTEE OF EXPERTS ON THE LEGAL ASPECTS  
OF TERRITORIAL ASYLUM, REFUGEES AND STATELESS PERSONS  
(CAHAR)  
Abridged report of the 38th meeting  
(Strasbourg, 20-22 September 1994)  
(CM(94)143)**

Decisions

The Deputies

1. took note of the CAHAR's opinion on Parliamentary Assembly Recommendations 1236 (1994) on the right of asylum, and 1237 (1994) on the situation of asylum seekers whose asylum applications have been rejected, as it appears at Appendix III of CM(94)143, thus executing the terms of reference assigned to it by Decisions No. CM/590/260594 and No. CM/592/260594;
2. agreed to resume consideration of Recommendation 1236 (1994) at one of their meetings in January 1995, in the light also of the opinions of the CDDH and the CDMG, with a view to adopting an interim reply to the Parliamentary Assembly;
3. agreed to examine the draft amended specific terms of reference of the CAHAR in the framework of their examination of the draft Intergovernmental Programme of Activities for 1995 (meetings of the Rapporteur Groups meeting jointly to this end and 523rd meeting of the Deputies (12-16 December 1994));
4. taking into account decisions 1 to 3 above and the decision adopted under item 3.2 of the agenda of the present meeting, took note of the abridged report of the 38th meeting of the CAHAR (CM(94)143) as a whole.

521st meeting - November 1994

Item 10.2

10.2

**DRAFT SUPPLEMENTARY AGREEMENT TO THE GENERAL  
AGREEMENT ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE COUNCIL  
OF EUROPE SIGNED IN PARIS ON 2 SEPTEMBER 1949,  
CONCLUDED BETWEEN PORTUGAL AND THE COUNCIL OF EUROPE  
REGARDING THE EUROPEAN CENTRE FOR GLOBAL  
INTERDEPENDENCE AND SOLIDARITY  
(CM(94)144)**

Decisions

The Deputies

1. approved the text of the draft Supplementary Agreement to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe signed in Paris on 2 September 1949, concluded between Portugal and the Council of Europe regarding the European Centre for Global Interdependence and Solidarity, as it appears at Appendix 14 to the present volume of Decisions;
2. authorised the Secretary General to sign and ratify the said Agreement on behalf of the Council of Europe.

521st meeting - November 1994

Item 10.3

10.3

**EUROPEAN COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW  
Request for Associate member status by Belarus**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States members of the Partial Agreement establishing the European Commission for Democracy through Law<sup>1</sup> decided to admit Belarus to participate in the work of the Commission, it being understood that, after consultation with the Commission, Belarus could appoint either an associate member or an observer who will sit on the Commission.

---

<sup>1</sup> Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

521st meeting - November 1994

Item 11.1

11.1

**CONVENTION ON THE ELABORATION OF A  
EUROPEAN PHARMACOPOEIA**

**Opening of a special account "Funding of specific activities  
of common interest to the European Community and the  
Council of Europe to enhance work undertaken by the  
European Pharmacopoeia within the framework of regulations  
of medicines in Europe"  
(CM(94)...) )**

Decision

The Deputies decided to postpone consideration of this item to their 523rd meeting (Budget) (12-16 December 1994).

521st meeting - November 1994

Item 11.2

11.2

**ENLARGED PARTIAL AGREEMENT ON THE EUROPEAN CENTRE FOR  
MODERN LANGUAGES (GRAZ)  
Accession of Norway**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States members of the Enlarged Partial Agreement on the European Centre for Modern Languages (Graz)<sup>1</sup>, following the accession of Norway to this Enlarged Partial Agreement with effect from 1 August 1994, agreed to fix the amount of Norway's contribution to the 1994 Budget of the Enlarged Partial Agreement at FF 46,020 FF.

---

<sup>1</sup> States concerned: Austria, France, Greece, Liechtenstein, Malta, Netherlands, Norway, Slovenia and Switzerland.

521st meeting - November 1994

Item 11.3

11.3

**BOARD OF AUDITORS**  
**Nomination of a Member**  
(CM/Del/Dec/Act(94)516/11.5, CM(94)101 and 152)

Decision

The Deputies, in accordance with the second paragraph of Article 80 of the Financial Regulations, appointed Mr Sean McGLYNN to be a member of the Board of Auditors for a period of six years commencing 1 January 1995, to replace Mr Gordon H.D. Spear.

521st meeting - November 1994

Item 11.4

11.4

**ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT**  
**ESTABLISHING THE EUROPEAN CENTRE**  
**FOR GLOBAL INTERDEPENDENCE AND SOLIDARITY**  
**FOR THE 1993 FINANCIAL YEAR**  
(CM(94)29 and 30)

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States members in 1993 of the Partial Agreement establishing a European Centre for Global Interdependence and Solidarity<sup>1</sup> adopted Resolution (94) 34 discharging the Secretary General from her responsibility in respect of her financial management of the Partial Agreement establishing a European Centre for Global Interdependence and Solidarity for the period 1 January - 31 December 1993, as it appears at Appendix 15 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> States concerned: Cyprus, Finland, France, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

521st meeting - November 1994

Item 11.5

11.5

**GENERAL ACCOUNTS OF THE COUNCIL OF EUROPE FOR THE  
1993 FINANCIAL YEAR (CM(94)28)**

**Report of the Board of Auditors (CM(94)30) and comments of the  
Secretary General on the Board of Auditors' report (CM(94)31)**

Decision

The Deputies decided that, in future, the General Accounts of the Council of Europe for each financial year would be submitted to their Working Party on Budgetary Procedure for consideration before being submitted to the Deputies for consideration and adoption. In addition to its existing mandate, the Working Party will also look into possibilities for financing certain Council of Europe activities from alternative sources.

a.

**Accounts of the General Budget (Ordinary Budget,  
Subsidiary Budget of the European Youth Centre,  
Subsidiary Budget for Publications,  
Extraordinary Budget and Pensions Budget)**

Decisions

The Deputies

1. approved the accounts of the General Budget for 1993 (Ordinary Budget, Subsidiary Budget of the European Youth Centre, Subsidiary Budget for Publications, Extraordinary Budget and Pensions Budget) (CM(94)28), in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and adopted Resolution (94) 35 as it appears at Appendix 16 to the present volume of Decisions;
2. decided to resume consideration of the question of reallocating the credit balance of the 1993 Ordinary Budget at the debate over the 1995 draft budget at their 523rd meeting (December 1994).

b.

**Accounts of the following Partial Agreements**

b.1

**Accounts of the Partial Agreement  
in the Social and Public Health Field  
for the 1993 Financial Year**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States Parties to the Partial Agreement in the Social and Public Health Field<sup>1</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 36, as it appears at Appendix 17 to the present volume of Decisions.

b.2

**Accounts of the European Pharmacopoeia  
for the 1993 Financial Year**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States Parties in 1993 to the Convention on the elaboration of a European Pharmacopoeia<sup>2</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 37, as it appears at Appendix 18 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands and United Kingdom.

<sup>2</sup> Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

b.3

**Accounts of the Partial Agreement  
on the Social Development Fund (Resettlement Fund)  
for the 1993 Financial Year**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the member States in 1993 of the Social Development Fund (Resettlement Fund)<sup>1</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 38, as it appears at Appendix 19 to the present volume of Decisions.

b.4

**Accounts of the Partial Agreement on the Co-operation Group  
to Combat Drug Abuse and Illicit Trafficking in Drugs  
(Pompidou Group) for the 1993 Financial Year**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the member States in 1993 of the Partial Agreement on the Co-operation Group to Combat Drug Abuse and Illicit Trafficking in Drugs (Pompidou Group)<sup>2</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 39, as it appears at Appendix 20 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

<sup>2</sup> Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



b.5

**Accounts of the Partial Agreement on the Co-operation Group  
for the prevention of, protection against,  
and organisation of relief in major natural and technological disasters  
for the 1993 Financial Year**

**Decision**

The Representatives on the Committee of Ministers of the member States in 1993 of the Partial Agreement on the Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters<sup>1</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 40, as it appears at Appendix 21 to the present volume of Decisions.

b.6

**Accounts of the Partial Agreement  
on the European Commission for Democracy through Law  
for the 1993 Financial Year**

**Decision**

The Representatives on the Committee of Ministers of the member States in 1993 of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law<sup>2</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 41, as it appears at Appendix 22 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> Belgium, France, Greece, Italy, Luxembourg, Malta, Portugal, San Marino, Spain and Turkey.

NB - Algeria, Israel, Monaco and the Russian Federation were also members of the Partial Agreement in 1993.

<sup>2</sup> Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

b.7

**Accounts of the Partial Agreement on the Youth Card  
for the purpose of promoting and facilitating youth mobility in Europe  
for the 1993 Financial Year**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the member States in 1993 of the Partial Agreement on the Youth Card for the purpose of promoting and facilitating youth mobility in Europe<sup>1</sup> approved the accounts of this Partial Agreement for 1993 (CM(94)28) in accordance with the report of the Board of Auditors (CM(94)30) and accordingly adopted Resolution (94) 42, as it appears at Appendix 23 to the present volume of Decisions

521st meeting - November 1994

Item 11.6

11.6

**ACCOUNTS OF THE CULTURAL FUND  
FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
(CM(94)25 and 30)**

Decision

The Deputies adopted Resolution (94) 34 discharging the Secretary General from her responsibility in respect of her financial management of the Cultural Fund for the period 1 January - 31 December 1993, as it appears at Appendix 24 to the present volume of Decisions.

---

<sup>1</sup> France, Hungary, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, San Marino, and Spain.

11.7

**PARTIAL AGREEMENT ON THE EUROPEAN COMMISSION  
FOR DEMOCRACY THROUGH LAW  
Accession of the Czech Republic**

Decision

The Representatives on the Committee of Ministers of the States members of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law<sup>1</sup>, following the accession of the Czech Republic to this Partial Agreement with effect from 1 November 1994, agreed to fix the amount of the contribution of the Czech Republic to the 1994 budget of the Commission at FF 14,724.

---

<sup>1</sup>

States concerned: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

APPENDIX 1

521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES  
(Strasbourg, 22 (9.30 am) November 1994 - B level)

AGENDA

1. General Questions

- 1.4 Conferences of Specialised Ministers - State of preparation  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/1.4, CM(94)132 of 26.10.94, SG/D/Inf(94)8)  
(Notes No. 94/724 of 28.10.94)
- #1.7 Liaison Committee between the Council of Europe and the social  
partners (LCML) - Abridged report of the 11th meeting (Strasbourg, 28  
September 1994)  
(CM(94)146 of 25.10.94)  
(Notes No. 94/725 of 14.11.94)

3. Parliamentary Assembly

- 3.2 Situation of asylum-seekers whose asylum applications have been  
rejected - Parliamentary Assembly Recommendation 1237 (1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)513/3.1b)  
(Notes No. 94/726 of 9.11.94)
- 3.3 Protection of national minorities
- a. Parliamentary Assembly Recommendation 1134 (1990) on the  
rights of minorities  
(CM/Del/Concl(92)478/11)
- b. Parliamentary Assembly Recommendation 1177 (1992) on the  
rights of minorities  
(CM/Del/Concl(92)473/39)

- c. Additional protocol on the rights of national minorities to the European Convention on Human Rights - Parliamentary Assembly Recommendation 1201 (1993)  
(CM/Del/Dec/Act(93)500/14)

(Notes No. 94/727 of 18.11.94)

- 3.4 Protection and patentability of material of human origin - Parliamentary Assembly Recommendation 1240 (1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/10.1a, CM(94)121, Appendices IV and VII)  
(Notes No. 94/728 of 10.11.94)

## 5. Mass Media

### 5.1 Steering Committee on the Mass Media (CDMM)

- a. Abridged report of the 38th meeting (Strasbourg, 11-14 October 1994)
- b. Draft Recommendation No. R (94)... on measures to promote media transparency

(CM(94)145 of 25.10.94)

(Notes No. 94/729 of 9.11.94)

## 6. Social and Economic questions

- #6.1 Steering Committee on Social Policy (CDPS) - Draft Recommendation No. R(94)... on coherent and integrated family policies  
(CM(94)120 and 150)  
(Notes No. 94/730 of 9.11.94)

---

# No debate envisaged

- 6.2<sup>(1)</sup> Committee on the Rehabilitation and Integration of People with Disabilities (Partial Agreement) (CD-P-RR) - Setting up of the pan-European network for the selection and follow-up of activities/experiences on the theme of independent living and equal opportunities for people with disabilities

7. Education, Culture and Sport

- 7.1 Follow-up proposed at the 18th Session of the Standing Conference of European Ministers of Education (Madrid, 23-24 March 1994) for the Council of Europe Seminar on "Education: Structures, Policies and Strategies" open to all CSCE Participating States (Strasbourg, 7-10 December 1993)  
CM(94)160 of 14.11.94)  
(Notes No. 94/828 of 16.11.94)

8. Youth

- #8.1 Draft Agreement on the setting up of a special fund to promote the mobility of disadvantaged young people  
(CM(94)147 of 27.10.94)  
(Notes No. 94/731 of 10.11.94)

9. Environment and Local Authorities

- 9.1 10th Session of the European Conference of Ministers responsible for Regional Planning (CEMAT) (Oslo, 6-7 September 1994) - Report of the Secretary General  
(CM(94)151 of 26.10.94)  
(Notes No. 94/732 of 9.11.94)

---

# No debate envisaged

- <sup>(1)</sup> With the agreement of the Chairman of the Rapporteur Group, this item is postponed to the 525th meeting of the Ministers' Deputies (January 1995).

- 9.2<sup>(3)</sup> Informal Conference of European Ministers responsible for Local Government (Warsaw, 18 October 1994) - Report of the Secretary General

10. Legal questions

- #10.1 Ad hoc Committee of Experts on Legal Aspects of Territorial Asylum, Refugees and Stateless Persons (CAHAR) - Abridged report of the 38th meeting (Strasbourg, 20-22 September 1994)  
(CM(94)143)  
(Notes No. 94/734 of 7.11.94)
- 10.2 Draft Supplementary Agreement to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, signed in Paris on 2 September 1949, concluded between Portugal and the Council of Europe regarding the European Centre for Global Interdependence and Solidarity  
(CM(94)144)  
(Notes No. 94/756 of 27.10.94)
- 10.3 European Commission for Democracy through Law - Request for associate member status by Belarus  
(Notes No. 94/757 of 28.10.94)

11. Administrative questions

- 11.1<sup>(4)</sup> Convention on the elaboration of a European Pharmacopoeia - Opening of a special account "Funding of specific activities of common interest to the European Community and the Council of Europe to enhance work undertaken by the European Pharmacopoeia within the framework of regulations of medicines in Europe"

---

# No debate envisaged

<sup>(3)</sup> Due to technical reasons this item is postponed to the 525th meeting of the Ministers' Deputies (January 1995)

<sup>(4)</sup> The Secretariat proposes postponing this item, while awaiting further information from the European Union

- #11.2      Enlarged Partial Agreement on the European Centre for Modern Languages (Graz) - Accession of Norway  
(Notes No. 94/736 of 15.11.94)
- 11.4      Accounts of the Partial Agreement establishing the European Centre for Global Interdependence and Solidarity for the 1993 financial year  
(CM(94)29 of 26.10.94 and CM(94)30)  
(Notes No. 94/741 of 16.11.94)
- 11.6      Accounts of the Cultural Fund for the 1993 financial year  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/11.4, CM(94)25)  
(Notes No. 94/742 of 18.11.94)
- #11.7      Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law - Accession of the Czech Republic  
(Notes No. 94/758 of 10.11.94)

---

#      No debate envisaged



APPENDIX 2

521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES

(Strasbourg, 22 (3pm) - 24 November 1994 - A level)

AGENDA

1. General questions

- 1.1 Adoption of the Agenda and of the Order of Business
- 1.2 Preparation of forthcoming meetings  
(Notes No. 94/743 of 23.11.94)
- 1.3 Communication from the Secretary General
- 1.5 Committee of Ministers - Follow-up to the 95th Session (Strasbourg, 10 November 1994)  
(CM(94)PV 2 prov.)  
(Notes No. 94/744 of 21.11.94)
- 1.6 Future of the Group of Senior Officials responsible for the follow-up to the Conference of Ministers on movements of persons from Central and Eastern European countries (Vienna Group) - Report of the 7th meeting (Strasbourg, 12-13 September 1994) - Conclusions  
(CM(94)148)  
(Notes No. 94/745 of 16.11.94)

2. Political questions

- 2.1 Current political questions
  - a. Relations with countries of Central and Eastern Europe  
(Prepared by the Enlarged Rapporteur Group)

- b. Other questions - Exchange of views with Ambassador Frank Lambach, Presidency, and with members of the Troika of Ambassadors of the European Union responsible for the Pact on Stability in Europe  
(22 November 1994 at 3.30pm)

(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.1)  
(Notes No. 94/746 of 15.11.94 and Add. of 18.11.94)

- 2.2 Situation in Cyprus  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.2)  
(Notes No. 94/747 of 24.10.94)
- 2.3 Relations between the Council of Europe and the CSCE  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.4)  
(Notes No. 94/750 of 16.11.94)  
**(Prepared by the Ad hoc Working Party)**

### 3. Parliamentary Assembly

- 3.1 Parliamentary Assembly - Texts adopted by the Standing Committee  
(Strasbourg, 10 November 1994)  
(Notes No. 94/748 of 21.11.94)
- 3.5 Situation in Bosnia Herzegovina - Parliamentary Assembly  
Recommendation 1238 (1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)513/3.1b)  
(Notes No. 94/749 of 15.11.94)
- 3.6 Enlargement of the Council of Europe - Parliamentary Assembly  
Recommendation 1247(1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/3.1.b)  
(Notes No. 94/751 of 9.11.94)
- 3.7 Cooperation in the Mediterranean basin - Parliamentary Assembly  
Recommendation 1249(1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/3.1.b)  
(Notes No. 94/752 of 22.11.94)

4. Human Rights

- 4.1 Minority Rights in Greece - Written Question No. 357 by Mr Güner (CM/Del/Dec/Act(94)518/4.3, CM(94)139) (Notes No. 94/753 of 28.10.94)
- 4.2 Ad hoc Committee for the protection of national minorities (CAHMIN) - Report of the 8th meeting (Strasbourg, 7-10 November 1994) (CM(94)167 of 16.11.94) (Notes No. 94/830 of 18.11.94)
- 4.3 Ad hoc Committee for the protection of national minorities (CAHMIN) - Participation of non-member States (Concl(76)255/V, CM/Del/Dec/Act(94)513/2.1, (94)519ter/4.1, CM(94)99) (Notes No. 94/831 of 18.11.94)

11. Administrative Questions

- 11.3 Board of Auditors - Nomination of a member (CM/Del/Dec/Act(94)516/11.5, CM(94)101 and (94)152) (Notes No. 94/740 of 10.11.94)
- 11.5 General Accounts of the Council of Europe for the 1993 financial year (CM(94)28) - Report of the Board of Auditors (CM(94)30) and comments of the Secretary General on the Board of Auditors' report (CM(94)31 of 3.10.94) (Notes No. 94/755 of 15.11.94)  
**(Prepared by the Rapporteur Group on Administrative Questions)**
- a. Accounts of the General Budget
- Ordinary Budget
  - Subsidiary Budget of the European Youth Centre
  - Subsidiary Budget for Publications
  - Extraordinary Budget
  - Pensions Budget

b. Accounts of the following Partial Agreements:

- Partial Agreement in the Social and Public Health Field
- European Pharmacopoeia
- Subsidiary Budget of the European Pharmacopoeia
- Extraordinary Budget of the European Pharmacopoeia
- Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund)
- Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group)
- Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters
- Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law
- Partial Agreement on the Youth Card

APPENDIX 3

(item 1.2)

523rd MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES

(Strasbourg, 12 (11am) - 16 December 1994 - A level (Budget))

DRAFT AGENDA

1. General questions

1.1 Adoption of the Agenda and of the Order of Business

1.2 Preparation of forthcoming meetings  
(Notes No. 94/919 of ...)

1.3 Conferences of Specialised Ministers - State of preparation  
(CM/Del/Dec/Act(94)521/1.4, CM(94)165 of 24.11.94 and Addendum  
of ..., SG/D/Inf(94)9)  
(Notes No. 94/920 of ...)

2. Political questions

2.1 Current political questions - Exchange of views with Mr Stevo  
Crvenkovski, Minister for Foreign Affairs of "The Former Yugoslav  
Republic of Macedonia"  
(Notes No. 94/929 of ...)

6. Social and Economic questions

6.1 European Population Committee (CDPO) - Abridged report of the 18th  
meeting (Strasbourg, 15-16 June 1994)  
(CM/Del/Dec/Act(94)516/6.2, CM(94)118)  
(Notes No. 94/921 of ...)

---

NB. In application of the deadline rules for the dispatch of reference documents and  
Notes on the Agenda, the date limits are:

CM : 14 November 1994  
Notes : 2 December 1994

8. Youth

Draft agreement on the setting up of a special fund to promote the mobility of disadvantaged young people  
(CM/Del/Dec/Act(94)521/8.1, CM(94)147)  
(Notes No. 94/922 of ...)

10. Legal questions

- 10.1 Steering Committee on Bioethics (CDBI) - Request for derogation from Rule 34 of Resolution (76)3  
(CM/Del/Dec/Act(94)518.10.1)  
(Notes No. 94/923 of ...)

11. Administrative questions

- 11.1<sup>(1)</sup> Implementation of Recommendation No. R(90)4 of the Committee of Ministers on the elimination of sexism from language - Adoption of the Staff Regulations revised in conformity with that Recommendation  
(Notes No. 94/924 of ...)
- 11.2 Council of Europe budgets - 1994 budgetary situation  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/11.6, CM(94)114 and Addendum and 135)  
(Notes No. 94/925 of ...)
- 11.3 Council of Europe budgets - Financial year 1995 - Draft budget and Intergovernmental Programme of Activities
- Part 1 - Ordinary Budget, Subsidiary Budget of the European Youth Centre and Subsidiary Budget for Publications, Draft Intergovernmental Programme of Activities and report of the Budget Committee
- Part 2 - Extraordinary Budget for the financing of the construction of the Human Rights building, and report of the Budget Committee
- Part 3 - Pensions Budget, and report of the Budget Committee
- Part 4 - Budget of the Partial Agreement in the Social and Public Health Field, and report of the Budget Committee

---

<sup>(1)</sup> For technical reasons, this item is postponed to the 525th meeting of the Deputies (B level - January 1995).

- Part 5 - Budget of the European Pharmacopoeia, Subsidiary Budget, Extraordinary Budget and report of the Budget Committee
- Part 6 - Budget of the Partial Agreement on the Social Development Fund, and report of the Budget Committee
- Part 7 - Budget of the Partial Agreement on the Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group), and report of the Budget Committee
- Part 8 - Budget of the Partial Agreement on the Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters, and report of the Budget Committee
- Part 9 - Budget of the Partial Agreement on the European Support Fund for the Co-production and Distribution of Creative Cinematographic and Audio-visual Works (Eurimages), and report of the Budget Committee
- Part 10 - Budget of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law, and report of the Budget Committee
- Part 11 - Budget of the Partial Agreement on the Youth Card and report of the Budget Committee

(See Reference Documents in Appendix)

(Notes No. 94/926 of ..., and Addendum of ..., Notes No. 94/928 of ...)

APPENDIX

LIST OF DOCUMENTS

DRAFT BUDGET FOR 1995

[Notes of the Agenda No. 94/926]

- . CM(94)124 Volume I      Draft Budget for 1995 - General Budget
- . CM(94)124 Addendum      Draft Budget for 1995 - ADDENDUM
- . CM(94)...      Memorandum prepared by the Directorate of Administration with a view to the budgetary discussion
- . CM(94)138      Meeting report of the Budget Committee - Autumn 1994 Session
- [. CM(94)...      Implementation of the Declaration and of the Plan of action to combat racism, xenophobia, antisemitism and intolerance]
- [. CM(94)...      Confidence-building measures in the field of minorities]
- . CM(94)124, Vol I  
  (pages ..-...)
- Assembly Opinion No. 180 (1994) on the Programme-Budget for the Assembly's 1995 operational expenditure
- Assembly Opinion No. 179 (1994) on the Council of Europe general accounts and budgets for 1992, 1994 and 1995
- . CM(94)128      Draft Budget for 1995 - Estimates of the European Court of Human Rights and the European Tribunal in matters of State Immunity
- . CM(94)141      Draft Budget for 1995 - Opinion of the European Commission of Human Rights



. Misc(94).. List of officials seconded to other departments

\*

\* \*

**DRAFT INTERGOVERNMENTAL PROGRAMME OF ACTIVITIES FOR 1995**

**[Addendum to Notes No. 94/926]**

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| . <u>CM(94)124</u>            | Draft Intergovernmental Programme of Activities for 1995<br>- Vote II of the Budget   |
| . CM(94)...<br>(English only) | Rapporteur Groups' comments on the Draft<br>Intergovernmental<br>Programme of Activities for 1995   |
| . CM(94)...                   | Draft Intergovernmental Programme of Activities for 1995<br>- Comments by national delegations and Secretariat<br>observations                |
| . CM(94)...                   | Draft Intergovernmental Programme of Activities for 1995<br>- Revised sheets in the light of the Recommendations of<br>the Rapporteur Groups' |
| . CM(94)...                   | Proposals for activities for the Intergovernmental<br>Programme of Activities for 1995 put forward by Steering<br>Committees                  |

\*

\* \*

**CO-OPERATION WITH THE COUNTRIES OF CENTRAL AND EASTERN  
EUROPE - (VOTE IX - DRAFT BUDGET FOR 1995)**

**(Notes on the Agenda No. 94/926)**

- |   |   |
|---|---|
| . Misc(94)...,<br>Addendum and Addendum 2 | Co-operation and Assistance with the countries of<br>Central and Eastern Europe - Vote IX - Preliminary<br>draft Programme for 1995   |
| . Misc(94)..                              | Budget proposals for the 1995 LODE programme  |
| . Misc(94)..                              | Budget proposals for the 1995 THEMIS programme  |
| . CM(94)...                               | Comments by the Enlarged Rapporteur Group for<br>relations with Central and Eastern European<br>countries (GREL) on Vote IX of the draft<br>Intergovernmental Programme of Activities for<br>1995 |

\*

\*      \*

**DRAFT BUDGETS OF THE PARTIAL AGREEMENTS FOR 1995**

**[Notes on the Agenda No. 94/928]**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| . <u>CM(94)124 Volume II</u> | Draft Budget for 1995 - Budgets of the Partial<br>Agreements                  |
| . <u>CM(94)138</u>           | Meeting report of the Budget Committee - Autumn<br>1994 Session (pages ..-..) |

APPENDIX 4

(item 1.6)

**DECISION No. CM/608/241194**

Ad hoc terms of reference

1. Name of committee: EUROPEAN COMMITTEE ON MIGRATION (CDMG)
2. Source of the terms of reference: Committee of Ministers
3. Completion date: 31 January 1994

4. Text of the terms of reference:

To formulate an opinion on the recommendations of the Group of Senior Officials responsible for the follow-up to the Conference of Ministers on Movements of Persons from Central and Eastern European Countries (Vienna Group) contained in document CM(94)148 (item 14)

5. Other Committee to be informed of terms of reference: Ad hoc Committee of Experts on Legal Aspects of Territorial Asylum, Refugees and Stateless Persons (CAHAR)

APPENDIX 5  
(item 1.6)

**DECISION No. CM/609/241194**

Ad hoc terms of reference

1. Name of committee: AD HOC COMMITTEE OF EXPERTS ON  
LEGAL ASPECTS OF TERRITORIAL ASYLUM,  
REFUGEES AND STATELESS PERSONS  
(CAHAR)
2. Source of the terms  
of reference: Committee of Ministers
3. Completion date: 31 January 1994
4. Text of the terms  
of reference:  
  
To formulate an opinion on the recommendations of the Group of Senior  
Officials responsible for the follow-up to the Conference of Ministers on  
Movements of Persons from Central and Eastern European Countries (Vienna  
Group) contained in document CM(94)148 (item 14);
5. Other Committee to  
be informed of terms  
of reference: European Committee on Migration (CDMG)

APPENDIX 6  
(item 4.2)

**ADDITIONAL TERMS OF REFERENCE CONCERNING THE  
ELABORATION OF A PROTOCOL COMPLEMENTING THE  
EUROPEAN CONVENTION ON HUMAN RIGHTS**

**DECISION No. CM/610/241194**

Ad hoc terms of reference

1. Name of committee : AD HOC COMMITTEE FOR THE PROTECTION  
OF NATIONAL MINORITIES (CAHMIN)
2. Source of terms  
of reference : Committee of Ministers
3. Completion date : 31 December 1995

The Committee will submit to the Committee of Ministers an interim report by 30 April 1995 at the latest.

4. Terms of reference :

To continue and complete the drafting of a Protocol complementing the European Convention on Human Rights in the cultural field by provisions guaranteeing individual rights, in particular for persons belonging to national minorities.

5. Other Committees  
to be informed of  
terms of reference :

- Steering Committee for Human Rights (CDDH)
- Council for Cultural Co-operation (CDCC)
- Steering Committee on the Mass Media (CDMM)

APPENDIX 7

(item 5.1a)

**DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS ON  
THE PORTRAYAL OF VIOLENCE IN THE MEDIA (MM-S-VL)**

Specific terms of reference

1. Name of Committee: Group of Specialists on the portrayal of violence in the media (MM-S-VL)
2. Type of Committee: Committee of experts
3. Source of terms of reference: Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
4. Terms of reference:

Under the authority of the CDMM, the Group of Specialists on the portrayal of violence in the media (MM-S-VL) shall analyse the various ways in which violence (psychological, physical and sexual) is depicted in the press and broadcasting sectors as well as in certain related media sectors (telematics, electronic games, computer correspondence and computer applications). The MM-S-VL shall also examine the impact which new communications technologies may have on the portrayal of violence in the media as well as in the related sectors mentioned above.

On the basis of its analysis, the MM-S-VL shall highlight the forms of violence portrayal which are likely to offend human dignity or cause psychological harm, in particular those forms which convey a degrading image of the individual, especially women. In so doing, the MM-S-VL shall pay particular attention to the impact of the portrayal of violence on children and young people.

The MM-S-VL shall consider the various regulatory and self-regulatory measures already adopted at the national or international level on the portrayal of violence in the media. The MM-S-VL will also study technical devices which have been developed, or which are being developed, to prevent unrestricted access by children or young people to violent programmes or other

services. The MM-S-VL shall consider the ways in which information can be targeted at the public or at media professionals so as to make them aware of the issue of the portrayal of violence in the media.

In carrying out this work, the MM-S-VL will take into consideration current measures and research conducted in Europe and beyond.

If in the light of its conclusions the MM-S-VL believes that it would be appropriate to strengthen or supplement the different measures already adopted, it shall formulate all relevant proposals for consideration by the CDMM.

5. Membership:

The Group of Specialists shall be composed as follows:

Cyprus, France, Germany, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom.

The Council of Europe will bear the travel and subsistence expenses of one specialist from each of the above countries for attendance at meetings of the Group. Other member States expressing an interest in the work of the Group may designate, at their own expense, specialists to participate in meetings of the Group.

The European Commission may send representatives, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Committee.

The following may send observers, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group:

- Holy See
- Federation of Russia
- Association of Commercial Television in Europe
- European Broadcasting Union

6. Working structures and methods:

In carrying out its terms of reference, the Group of Specialists shall consult all parties concerned by its work and by all appropriate means. The Group of Specialists may in particular organise hearings and written consultations. The Group of Specialists may also have recourse to consultants.

7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1996.



APPENDIX 8

(item 5.1a)

**DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS  
ON THE IMPACT OF NEW COMMUNICATIONS TECHNOLOGIES  
ON HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIC VALUES (MM-S-NT)**

Specific terms of reference

1. Name of Committee: Group of Specialists on the impact of new communications technologies on human rights and democratic values (MM-S-NT)
2. Type of Committee: Committee of Experts
3. Source of terms of reference: Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
4. Terms of reference:

Under the authority of the CDMM, the Group of Specialists (MM-S-NT) shall analyse the consequences which new means of production, distribution and dissemination of text, images and sounds (multimedia, virtual reality, interactive programmes, etc) used by the mass media (press, radio and television) as well as in the framework of individual communication (telematics, data processing) may have on the protection of human rights. The MM-S-NT shall examine in particular the possible harmful effects which the use of these new technologies may entail from the angle of respect for human dignity and the fundamental rights of others, as well as from the angle of respect for private life.

The MM-S-NT shall also study the impact which the use of new technologies may have on the treatment and portrayal of information by the media as well as on the free formation and circulation of ideas and opinions. In this context, the MM-S-NT shall examine the possible risks which the use of these new technologies may entail for the fair and honest presentation of facts and events by the media.

In carrying out its terms of reference, the MM-S-NT shall take account of work already being carried out within the Council of Europe as well as in other fora on the issues referred to above. The MM-S-NT shall draw upon the conclusions contained in the study prepared by a consultant at the request of the CDMM. The MM-S-NT shall also focus on research carried out outside Europe in the area of new communications technologies.

At the close of its work, the MM-S-NT shall draw up a report for the CDMM setting out the conclusions of the analysis which it has conducted as well as any appropriate action proposals.

5. Membership:

The Group of Specialists shall be composed as follows:

Austria, Belgium, France, Greece, Italy, Malta, Poland, Portugal, Spain, Switzerland.

The Council of Europe will bear the travel and subsistence expenses of one specialist from each of the above countries for attendance at meetings of the Group. Other member States expressing an interest in the work of the Group may designate, at their own expense, specialists to participate in meetings of the Group.

The European Commission may send representatives, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group.

The following may send observers, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group:

- Holy See
- Federation of Russia
- Association of Commercial Television in Europe
- European Broadcasting Union

6. Working structures and methods:

In carrying out its terms of reference, the Group of Specialists shall consult all parties concerned by its work and by all appropriate means. In particular, the Group of Specialists may organise hearings and written consultations. The Group of Specialists may also have recourse to consultants.

7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1996.

APPENDIX 9

(item 5.1a)

**DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS  
ON SOUND AND AUDIO-VISUAL PIRACY (MM-S-PI)**

Specific terms of reference

1. Name of Committee: Group of Specialists on sound and audio-visual piracy (MM-S-PI)
2. Type of Committee: Committee of Experts
3. Source of terms of reference: Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
4. Terms of reference:

Under the authority of the CDMM, and on the basis of the work already carried out within the Council of Europe, the Group of Specialists on sound and audio-visual piracy (MM-S-PI) will monitor the development of piracy of sound and audio-visual works at the pan-European level. The MM-S-PI shall study the impact which new communications technologies may have on piracy, as well as the contribution which these technologies might make to combating it.

The MM-S-PI shall also review the measures adopted in the member States of the Council of Europe to combat sound and audio-visual piracy, and will examine any possible difficulties which have been encountered. The MM-S-PI will study the follow-up given by the member States of the Council of Europe to the legal instruments drawn up within the Organisation to combat piracy.

The MM-S-PI shall prepare for consideration by the CDMM proposals for policy, legal, technical or other measures which it believes should be adopted so as to supplement and strengthen existing provisions for counteracting the piracy of sound and audio-visual works.

The MM-S-PI shall also focus on practical methods for combating piracy (publications targeted at interested parties, etc). In this regard, the MM-S-PI shall be responsible for the preparation of a workshop on the fight against piracy, to be organised in 1995.

In carrying out these terms of reference, the MM-S-PI shall inform itself on and take into consideration the initiatives taken within its area of competence in other fora or by interested professional circles.

5. Membership:

The Group of Specialists shall be composed as follows:

Bulgaria, France, Hungary, Italy, Lithuania, Spain, Sweden, United Kingdom

The Council of Europe will bear the travel and subsistence expenses of one specialist from each of the above countries for attendance at meetings of the Group. Other member States expressing an interest in the work of the Group may designate, at their own expense, specialists to participate in meetings of the Group.

The European Commission may send representatives, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group

The following may send observers, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group:

- Croatia
- Federation of Russia
- Association of Commercial Television in Europe
- European Broadcasting Union

6. Working structures and methods:

In carrying out its terms of reference, the Group of Specialists shall, in addition to its observers, consult all parties concerned by its work and by all appropriate means. In particular, the Group of Specialists may organise hearings and written consultations. The Group of Specialists may also have recourse to consultants.

7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1995.

APPENDIX 10  
(item 5.1a)

**DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS  
ON THE PROTECTION OF JOURNALISTS (MM-S-PJ)**

Specific terms of reference

1. Name of Committee: Group of Specialists on the protection of journalists (MM-S-PJ)
2. Type of Committee: Committee of Experts
3. Source of terms of reference: Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
4. Terms of reference:

Under the authority of the CDMM, the Group of Specialists on the protection of journalists (MM-S-PJ) shall survey and analyse the different issues concerning the protection of journalists and other media professionals working in situations of conflict and tension. The MM-S-PJ shall also consider to what extent the international legal instruments dealing with the protection of journalists adequately address these issues. The MM-S-PJ shall extend the scope of its enquiry to any legislative provisions in the member States of the Council of Europe.

In carrying out its terms of reference, the MM-S-PJ shall also situate its reflections within the framework of the role which the media may play in situations of conflict and tension.

Within the framework of the above analysis, the MM-S-PJ shall inform itself on and take into consideration work being carried out in its area of competence within other fora or by interested professional bodies.

Having analysed these issues, the MM-S-PJ shall report on its conclusions to the CDMM. Where appropriate, these conclusions may be accompanied by action proposals of a political, legal or other nature intended to guarantee or strengthen

measures for the protection of journalists and other media professionals in situations of conflict or tension.

5. Membership:

The Group of Specialists shall be composed as follows:

Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Italy, Malta, Norway, United Kingdom

The Council of Europe budget will bear the travel and subsistence expenses of one specialist from each of the above countries for attendance at meetings of the Group. Other member States expressing an interest in the work of the Group may designate, at their own expense, specialists to participate in meetings of the Group.

The European Commission may send representatives, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group.

The following may send observers, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group:

- Croatia
- Federation of Russia
- Ukraine
- Association of Commercial Television in Europe
- European Broadcasting Union

6. Working structures and methods:

In carrying out its terms of reference, the Group of Specialists shall consult all parties concerned by its work and by all appropriate means. In particular, the Group of Specialists may organise hearings and written consultations. The Group of Specialists may also have recourse to consultants.

7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1995.

APPENDIX 11

(item 5.1a)

**DRAFT TERMS OF REFERENCE OF THE GROUP OF SPECIALISTS  
ON MEDIA IN A PAN-EUROPEAN PERSPECTIVE (MM-S-EP)**

Specific terms of reference

1. Name of Committee: Group of Specialists on media in a pan-European perspective (MM-S-EP)
2. Type of Committee: Committee of Experts
3. Source of terms of reference: Steering Committee on the Mass Media (CDMM)
4. Terms of reference:

Under the authority of the CDMM, the Group of Specialists on media in a pan-European perspective (MM-S-EP) shall develop activities geared towards deepening the commitment of all States to freedom of expression exercised through free, independent and pluralistic media. In so doing, the Group shall work in a pan-European perspective, and shall focus on ways of promoting democratic security and cohesion through media law and policy.

For this purpose, the Group of Specialists shall identify and study themes which help promote the integration of all new member States as well as applicant States. With this in mind, the Group of Specialists shall also inform itself on the real needs of new member States and applicant States in the area of media law and policy. On this basis, it shall formulate for consideration by the CDMM specific proposals which can satisfy the needs identified. In this respect, the Group of Specialists may propose the organisation of ad hoc seminars, country-specific analyses, publications, etc.

The Group of Specialists shall also organise training workshops designed to satisfy the needs expressed by audio-visual professionals in Europe. The Group of Specialists shall ensure that these workshops are of a practical nature, and are targeted essentially at the professionals in the smaller European countries, including the Central and East European member and non-member States. In

devising training strategies, the Group of Specialists shall pay particular attention to the gaps in audio-visual training revealed through the ATENA database.

5. Membership:

The Group of Specialists shall be composed as follows:

Austria, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Ireland, Lithuania, Netherlands, Poland, Slovakia, Spain, United Kingdom

The Council of Europe budget will bear the travel and subsistence expenses of one specialist from each of the above countries for attendance at meetings of the Group. Other member States expressing an interest in the work of the Group may designate, at their own expense, specialists to participate in meetings of the Group.

The European Commission may send representatives, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Committee.

The following organisations may send observers, without the right to vote or defrayal of expenses, to meetings of the Group:

- Croatia
- Holy See
- Federation of Russia
- Ukraine
- Association of Commercial Television in Europe
- European Broadcasting Union

6. Working structures and methods:

In carrying out its terms of reference, the Group of Specialists shall consult all parties concerned by its work and by all appropriate means. In particular, the Group of Specialists may organise hearings and written consultations. The Group of Specialists may also have recourse to consultants.

7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1997.



7. Duration:

These terms of reference shall be reviewed before 31 December 1997.

APPENDIX 12  
(item 5.1b)

RECOMMENDATION No. R (94) 13

**OF THE COMMITTEE OF MINISTERS TO MEMBER STATES  
ON MEASURES TO PROMOTE MEDIA TRANSPARENCY**

(Adopted by the Committee of Ministers on 22 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 15.b of the Statute of the Council of Europe,

Considering that the aim of the Council of Europe is the achievement of greater unity between its members for the purpose of safeguarding and realising the ideals and principles which are their common heritage;

Recalling that media pluralism and diversity are essential for the functioning of a democratic society;

Recalling also that media concentrations at the national and international levels can have not only positive but also harmful effects on media pluralism and diversity which may justify action by governments;

Noting that the regulation of media concentrations presupposes that the competent services or authorities have information which enables them to know the reality of media ownership structures and, in addition, to identify third parties who might exercise an influence on their independence;

Stressing also that media transparency is necessary to enable members of the public to form an opinion on the value which they should give to the information, ideas and opinions disseminated by the media;

Recalling the media transparency provisions included in texts already adopted within the Council of Europe, in particular Article 6 of the European Convention on Transfrontier Television;

Believing that further provisions should be considered, in the light of the above-mentioned trends, so as to guarantee media transparency and allow exchanges of information between member states for this purpose;

Noting the need to safeguard the rights and legitimate interests of all parties subject to transparency obligations;

Taking account of work carried out within other fora, especially within the framework of the European Union,

Recommends that the governments of member states consider the inclusion in their domestic legislation of provisions intended to guarantee or promote media transparency as well as to facilitate exchanges of information between member states on this topic, drawing on the guidelines appended to this recommendation.

*Appendix to Recommendation No. R (94) 13*

**I. General provisions on media transparency**

**Guideline No 1: Access by the public to information on the media**

Members of the public should have access on an equitable and impartial basis to certain basic information on the media so as to enable them to form an opinion on the value to be given to information, ideas and opinions disseminated by the media.

The communication of this information to members of the public by the media or by the services or authorities responsible for ensuring their transparency should be carried out in a way which respects the rights and legitimate interests of the persons or bodies subject to transparency requirements. Particular attention should be given to the need to reconcile the requirement of transparency with the principle of freedom of trade and industry as well as with the requirements of data protection, commercial secrecy, the confidentiality of the sources of information of the media and editorial secrecy.

**Guideline No 2: Exchange of information on media transparency between national authorities**

The services or authorities appointed under national legislation to collect data on media transparency should be competent to communicate these data to similar services or authorities in other member states, subject to, and within the limits of, what is permitted under national legislation as well as under international agreements to which each state is party. Where appropriate, the communication of the data should be subject to the express or implied consent of the persons concerned. These possible restrictions should be specified in national legislation and systematically notified to the services or authorities to which the information is addressed.

The likely justifications for the communication of this information should be explicitly mentioned in the legislation and any request for access to it on the part of the services or authorities of other member states should specify the reasons for the request.

The provisions aimed at permitting the communication of information should be drawn up in a way which takes account of any possible regulations concerning the duty of discretion owed by the employees of the services or authorities concerned and the disclosure of information to foreign authorities. If necessary, the provisions should be adapted so as to make these exchanges of information possible.

**II. Specific measures which may guarantee media transparency in the broadcasting sector**

**Guideline No 3: Disclosure of information when granting broadcasting licences to broadcasting services**

Transparency in regard to applications for the exploitation of broadcasting services may be guaranteed by including provisions in national legislation obliging applicants for the operation of a radio or television broadcasting service to provide the service or the authority empowered to authorise the operation of the service with information which is fairly wide-ranging in its scope and quite precise in its content. The information which may be subject to disclosure may be schematically grouped into three categories:

- first category: information concerning the persons or bodies participating in the structure which is to operate the service and on the nature and the extent of the respective participation of these persons or bodies in the structure concerned;
- second category: information on the nature and the extent of the interests held by the above persons and bodies in other media or in media enterprises, even in other economic sectors;
- third category: information on other persons or bodies likely to exercise a significant influence on the programming policy of this service by the provision of certain kinds of resources, the nature of which should be clearly specified in the licensing procedures, to the service or to the persons or bodies involved in the latter's operations.

**Guideline No 4: Disclosure of information following the grant of broadcasting licences to broadcasting services**

Transparency in the running of broadcasting services may be guaranteed by including in national legislation provisions requiring the persons or bodies operating a broadcasting service to provide the service or authority which authorised the operation of the service with information which will vary in its scope and detail.

The information which may be disclosed may be schematically divided into two main categories:

- information aimed at accounting for changes which have occurred in the course of the operation of the service vis-à-vis the three categories of data referred to above;
- information relating to other categories of data linked to the operation of the service, once the latter has started up.

**Guideline No 5: Exercise of the functions of the service or authorities responsible for ensuring transparency in the running of broadcasting services**

The missions and powers of the services or authorities responsible for ensuring transparency in the running of broadcasting services should be clearly defined in national legislation. These services or authorities should have at their command the powers and means necessary to ensure the effective exercise of their tasks, while ensuring respect for the rights and legitimate interests of the persons or authorities required to disclose information. They ought to be able, where appropriate, to call on the assistance of other national authorities or services, as well as possibly the expertise of other persons or bodies.

The services or authorities to which the information communicated by the applicants for the operation of a broadcasting service is addressed, and the bodies managing these services, should have the possibility of submitting part of the information to certain sections of the public, given that consultation of the latter might be necessary for the exercise of their missions.

**III. Guideline No 6: Specific measures which may guarantee media transparency in the press sector**

Transparency in the press sector may be guaranteed by including in national legislation provisions which require press undertakings to disclose a set of information which is more or less broad in its scope and precise in its content.

The information which may be subject to disclosure may be divided into five categories:

- first category: information concerning the identity of the persons or bodies participating in the publishing structure of a press undertaking, as well as the nature and the extent of the participation of these persons or bodies in the structure;
- second category: information on the interests held in other media by the publishing structure or the persons or bodies participating in the latter;

- third category: information concerning the persons or bodies, other than those directly involved in the publishing structure, who are likely to exercise a significant influence over the editorial line of the publications which they manage;
- fourth category: information on any statements of either editorial policy or political orientation of newspapers and publications;
- fifth category: information concerning the financial results of the publishing structure and the distribution of their publication(s).

APPENDIX 13  
(item 6.1)

**RECOMMENDATION No. R (94) 14**  
**OF THE COMMITTEE OF MINISTERS TO MEMBER STATES**  
**ON COHERENT AND INTEGRATED FAMILY POLICIES<sup>1</sup>**

(Adopted by the Committee of Ministers on 22 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 15.b of the Statute of the Council of Europe,

Considering that the aim of the Council of Europe is the achievement of greater unity among its members, for the purpose of safeguarding and realising the ideals and principles which are their common heritage and of facilitating their economic and social progress;

Considering the European Convention on Human Rights and recalling in particular the right to respect for private and family life as defined in Article 8;

Considering the European Social Charter and recalling the right of the family to social, legal and economic protection as defined in Article 16;

Bearing in mind the Declaration on equality between women and men, adopted by the Committee of Ministers at its 83rd Session (16 November 1988);

Bearing in mind Recommendation 1074 (1988) of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe on family policy;

---

<sup>1</sup> When Recommendation No. R (94) 14 was adopted, and in application of Article 10.2.c of the Rules of Procedure for the meetings of the Ministers' Deputies, the Representative of the Netherlands declared that he accepted this recommendation reserving however the right to apply its provisions, as appropriate, to single persons and people living together, and provided that measures to assist families with children do not harm the interests of other categories.



Bearing in mind Recommendation No. R (92) 2 of the Committee of Ministers on making family benefits generally available;

Taking note of the final communiqués of the sessions of the Conference of European Ministers responsible for Family Affairs;

Bearing in mind the rich diversity of work already completed by the Council of Europe relating to questions affecting families;

Taking into account the United Nations Convention on the Rights of the Child;

On the occasion of the International Year of the Family 1994 proclaimed by the United Nations;

Taking note of the interaction between the family and political, economic and social evolution;

Recognising that the family takes on different forms within the same society, or within the lifespan of a single individual, thus creating different stages of family life cycles;

Recognising that the interests of families in all sectors of society and areas of policy call for a better co-ordination of all social policies involved - for example those affecting young people, elderly people, and disabled people, as well as health, employment, vocational training, social protection, consumer protection, culture, migration, environment, housing, education, media, traffic and tourism - in order to give families better living conditions and to improve their human relations;

Recognising that the dramatic changes in family structures create a need for coherent and integrated family policies, followed by appropriate measures, to promote balanced legal, social and economic treatment for families, helping them to discharge their functions and thus to live in dignity;

Recommends that member governments support the implementation of coherent and integrated family policies on the basis of the following principles: consultation, co-ordination, efficiency and flexibility; these principles to be applied across the board, at local, regional and national level, as appropriate.

*Appendix to Recommendation No. R (94) 14*

*BASIC PRINCIPLES*

At the dawn of the twenty-first century, family policies must support families in present-day society, giving them the protection and assistance which they need to discharge their functions in society. The full potential of all families, and particularly the poorest families, must be promoted, so that they can exercise both their responsibilities and their independence in a manner consistent with the dignity which belongs to every human being.

1. Regardless of its form and diversity, the family remains a fundamental unit of society; it plays the primary role in socialisation.
2. The family also plays the primary role in promoting solidarity between the generations and with the weakest members of the community, as well as genuine partnership between the couple. Parents are primarily responsible for bringing up their children according to the basic values of a democratic society. High priority must be given to education and mediation services making it possible to resolve any family conflicts.
3. Within families, the rights of each member must be taken into account.
4. The family must be a place where equality, including legal equality, between women and men is especially promoted by sharing responsibility for running the home and looking after children, and, more specifically, by ensuring that mother and father take turns and complement each other in carrying out their respective roles.
5. The public authorities should promote the harmonious reconciliation of family life and working life.
6. Family policies must take into account the plurality of family structures and their specific needs.
7. Children should be prepared for independent, responsible and caring citizenship by having their rights and needs taken into account within the family. They should be educated and adequately informed about their rights and duties.

8. The public authorities should make the necessary provision to enable children to help themselves to have access to their rights, and are entitled to intervene in the private family domain, in accordance with the law, when the child is in danger within it. They need to be aware of the responsibilities and difficulties involved in respecting as far as possible the integrity of the family unit, whilst also identifying and deciding on appropriate action in those cases where the child's rights are violated by family members.

9. Government policies should take account of the costs involved in bringing up children.

10. In order for older family members to enjoy a dignified and secure old age, it is particularly necessary to respect their capacity to stay independent, to continue to take their own decisions and to remain a part of the community.

11. Governments have a special responsibility to protect families at times of economic crisis, particularly by introducing both preventive and assistance measures to achieve a significant reduction in the number of families living in poverty, while fully respecting their dignity.

12. The public authorities should create conditions conducive to the well-being and autonomy of families, particularly by providing appropriate day-care, medical, social, educational and cultural services.

13. Families should be given the possibility of forming or joining associations, so that they can convey their views on family issues to the authorities and suggest measures which they consider in their interest.

14. The concept inherent to this recommendation is defined as follows:

i. The significance of preventive family policy must be emphasised: a family may need guidance, counselling and services at different stages of its life, by means of which its vulnerability can be greatly diminished.

ii. The concept for a coherent and integrated family policy is that the role of the public authorities is to create the circumstances conducive to the emergence of a family unit in which the individual can develop in safety, self-respect and solidarity, enjoying fundamental rights, in a legal, social, cultural and economic context. Special needs of different types of families at various stages of family life cycles must be allowed for here.

iii. The concept of a coherent and integrated family policy must be applied in examining all stages of policy with reference to the interests of the family and all its members.

iv. The objective is that a coherent and integrated family policy should function across administrative boundaries as a factor co-ordinating all action taken affecting families.

v. In practice this means co-ordinating and reconciling the various sectors which affect members of families as citizens, for example social security, working life, education, environment, consumer interests, culture, housing, traffic, mass media, tourism.

APPENDIX 14  
(item 10.2)

**DRAFT SUPPLEMENTARY AGREEMENT TO THE GENERAL AGREEMENT  
ON PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE COUNCIL OF EUROPE SIGNED  
IN PARIS ON 2 SEPTEMBER 1949, CONCLUDED BETWEEN PORTUGAL AND  
THE COUNCIL OF EUROPE REGARDING THE EUROPEAN CENTRE FOR  
GLOBAL INTERDEPENDENCE AND SOLIDARITY**

The Government of Portugal and the Council of Europe,

Considering that the Committee of Ministers approved the creation of the European Centre for Global Interdependence and Solidarity, hereinafter referred to as "the Centre", through Resolution (89) 14 of 16 November 1989, and that the Government of Portugal undertook to assist the Centre in securing all necessary facilities for its functioning;

Considering that the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe, signed in Paris on 2 September 1949, to which Portugal acceded on 6 July 1982, applies to the organs functioning under the auspices of the Council of Europe and in particular to the European Centre for Global Interdependence and Solidarity;

Considering the adoption by the Committee of Ministers, during the 500th meeting of the Ministers' Deputies, of Resolution (93) 51, confirming the continuation of the European Centre for Global Interdependence and Solidarity;

Considering the need to conclude a supplementary agreement to regulate questions arising as a result of the establishment of the Centre in Lisbon;

have agreed as follows:

ARTICLE ONE

The European Centre for Global Interdependence and Solidarity is established in Portugal to carry out the functions assigned to it within the framework of Resolution (89) 14 of 16 November 1989 and Resolution (93) 51 of 21 October 1993, as well as such other functions as may be assigned to it by the Committee of Ministers.

## ARTICLE TWO

The Centre has legal personality and has the legal capacity necessary to exercise its functions and achieve its aims, in particular to enter contractual relations and to acquire movable property.

## ARTICLE THREE

The Portuguese Government shall provide appropriate premises for the Centre and contribute proportionally and as stipulated to the annual budget scale of contributions.

## ARTICLE FOUR

The property of the Centre, used officially, regardless of location and holder, is exempted from search, requisition, expropriation or any other form of executive, administrative, judicial or legislative restriction.

The premises and files of the Centre are inviolable, and the Portuguese authorities undertake to ensure their security and protection, as well as that of its staff.

## ARTICLE FIVE

The competent Portuguese authorities shall exercise their respective powers to ensure that the Centre shall be supplied with public services under equitable terms.

In relation to its official communications, the Centre shall enjoy in respect of priorities, tariffs and duties applicable to mail, cablegrams, telegrams, radio-telegrams, faxes, telephone communications and other communications, treatment as favourable as that normally accorded by Portugal to governments, including Diplomatic Missions.

## ARTICLE SIX

The property and income of the Centre, used officially, is exempted from custom duties and duties of equivalent effect as well as prohibitions and restrictions on the import and export of imported and exported goods, including the Centre's publications for official use. It is nonetheless understood that the exempted goods will not be sold on Portuguese territory, unless they are sold under conditions provided for in laws and regulations in force in Portugal.

## ARTICLE SEVEN

Free from any controls, regulations or financial levies, the Centre can, in accordance with its objectives and with legislation in force applying to Diplomatic Missions and whenever necessary for the official exercise of its activities :

- a) retain assets, currency or moveable property of any nature and possess bank accounts in any currency;
- b) transfer without restrictions, from, to and within Portuguese territory, its assets, currency or moveable property and convert into any other currency the funds which it retains.

## ARTICLE EIGHT

1. Articles 17, 18 and 19 of the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe apply to the officials of the Centre.
2. The Executive Director of the Centre shall enjoy identical treatment to that accorded to Diplomatic Staff. The spouse and minor children of the Executive Director of the Centre, dependent upon him or her, shall enjoy identical treatment to that normally accorded to the spouses and minor children of Diplomatic Staff.
3. The provisions of paragraph 2 above shall apply only to such officials as are not permanently resident in Portugal.

## ARTICLE NINE

The Centre's officials shall enjoy, in Portugal, immunity from jurisdiction of any kind in respect of acts performed in the exercise of their official functions as well as immunity from retention and inspection of objects for official use by the Centre carried by them or in their luggage.

The exercise of functions in the Centre should not, however, be interpreted as exempting officials of Portuguese nationality from compulsory military service.

#### ARTICLE TEN

1. The import of goods and other material of the Centre effected under the terms of Article 6 as well as the import of goods by the Centre's officials who enjoy in Portugal the immunities and privileges referred to in Article 8, within the limits and conditions therein indicated, are exempted from VAT taxation according to sub-paragraph c) of paragraph 2 of Article 13 of the VAT Code.
2. The acquisition of goods and services within Portuguese territory by the Centre and its officials enjoying the immunities and privileges referred to in Article 8 is exempted from VAT under sub-paragraph m) of paragraph 1 of Article 14 of the VAT Code. For such purpose, the VAT Refund Services shall reimburse the tax paid, in accordance with Decree-Law N°. 143/86 of 16 June, in respect of acquisitions made as from 1 May 1990, the official opening date of the Centre.

#### ARTICLE ELEVEN

The conditions of employment of the Centre's officials shall be solely governed by the provisions of the applicable instruments and regulations of the Council of Europe, and no staff member can claim rights additional to those defined in the said instruments and regulations.

#### ARTICLE TWELVE

Without prejudice to the privileges and immunities accorded by this Agreement, it is duty of all persons enjoying such privileges and immunities to respect laws and regulations in force in Portugal.

#### ARTICLE THIRTEEN

Consultations in respect of modifications to this Agreement shall be entered into at the request of either party, and such modifications shall be determined by mutual consent.

#### ARTICLE FOURTEEN

The present Agreement shall enter into force 30 days after publication in the "Diário da República" of the notification of the exchange of instruments of ratification.



## ARTICLE FIFTEEN

This Agreement shall cease to be in force:

- a) by mutual consent of both parties; or
- b) if the Centre is removed from the Portuguese territory, except for such provisions as may be applicable in connection with the orderly termination of the operations of the Centre and the disposal of its property therein.

In witness whereof the undersigned, duly authorised to that effect, have signed the present Supplementary Agreement.

Done at Strasbourg, this      day of      in English, French and Portuguese, all three texts being equally authentic, in two copies, one of which shall be deposited in the archives of the Portuguese Ministry of Foreign Affairs and the other in the archives of the Council of Europe.

For the Council of Europe:  
Pour le Conseil de l'Europe:  
Pelo Conselho da Europa:

For the Government of Portugal:  
Pour le Gouvernement du Portugal:  
Pelo Governo Português:

**PROJET D'ACCORD COMPLEMENTAIRE A L'ACCORD GENERAL SUR  
LES PRIVILEGES ET IMMUNITES DU CONSEIL DE L'EUROPE SIGNE A  
PARIS LE 2 SEPTEMBRE 1949, CONCLU ENTRE LE PORTUGAL ET LE  
CONSEIL DE L'EUROPE, CONCERNANT LE CENTRE EUROPEEN POUR  
L'INTERDEPENDANCE ET LA SOLIDARITE MONDIALES**

Le Gouvernement du Portugal et le Conseil de l'Europe,

Considérant que le Comité des Ministres, dans sa Résolution (89) 14 du 16 novembre 1989, a approuvé la création du Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales -ci-après dénommé "le Centre" - et que le Gouvernement du Portugal s'est engagé à aider celui-ci à se doter de tous les moyens nécessaires à son fonctionnement;

Considérant que l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, signé à Paris le 2 septembre 1949, auquel le Portugal a adhéré le 6 juillet 1982, s'applique aux organes exerçant leurs activités sous les auspices du Conseil de l'Europe, et en particulier au Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales;

Tenant compte de l'adoption par le Comité des Ministres, au cours de la 500e réunion des Délégués des Ministres, de la Résolution (93)51, confirmant la poursuite de l'activité du Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales;

Jugeant nécessaire la conclusion d'un accord complémentaire visant à régler les questions liées à l'établissement du Centre à Lisbonne;

Sont convenus de ce qui suit:

**ARTICLE PREMIER**

Le Centre européen pour l'interdépendance et la solidarité mondiales est établi au Portugal pour y remplir les fonctions qui lui sont assignées dans le cadre de la Résolution (89) 14 du 16 novembre 1989 et de la Résolution (93)51 du 21 octobre 1993, de même que toute autre fonction qui pourrait lui être ultérieurement attribuée par le Comité des Ministres.

## ARTICLE DEUX

Le Centre est doté de la personnalité juridique et a la capacité juridique nécessaire pour exercer ses fonctions et réaliser ses objectifs, en particulier par l'établissement de relations contractuelles et l'acquisition de propriété mobilière.

## ARTICLE TROIS

Le Gouvernement portugais fournit les installations appropriées au Centre et contribue au budget annuel de façon proportionnelle et comme stipulé dans la clé annuelle de répartition des contributions.

## ARTICLE QUATRE

Quels que soient leur localisation ou leur détenteur, les biens et avoirs du Centre, utilisés à des fins officielles, sont exempts de perquisition, réquisition, expropriation ou de toute autre forme de restriction législative, administrative ou judiciaire.

Les locaux et dossiers du Centre sont inviolables, et les autorités portugaises veillent à assurer leur sécurité et protection, comme elles assurent celles du personnel du Centre.

## ARTICLE CINQ

Les autorités portugaises compétentes exercent leurs pouvoirs respectifs pour faire en sorte que le Centre bénéficie, à des conditions équitables, de l'accès aux services d'utilité publique.

Le Centre bénéficie, pour ses communications officielles, d'un traitement aussi favorable que celui ordinairement accordé par le Portugal à n'importe quel autre Gouvernement, y compris ses missions diplomatiques, en ce qui concerne les priorités, les tarifs et les taxes applicables aux courrier, câbles, télégrammes, radio-télégrammes, télécopies, communications téléphoniques et autres moyens de communication.

## ARTICLE SIX

Les avoirs, revenus et autres biens du Centre utilisés à des fins officielles sont exemptés de droits de douane et autres taxes d'effet équivalent, et exemptés de prohibitions et restrictions d'importation et d'exportation, y compris en ce qui concerne les publications à usage officiel du Centre. Il est entendu néanmoins que les produits exonérés ne peuvent être vendus sur le territoire du Portugal, sauf selon les modalités prévues par les législations et réglementations portugaises en vigueur.

## ARTICLE SEPT

Affranchi de tout contrôle, réglementation ou charge financiers, le Centre peut, en accord avec ses objectifs et la législation en vigueur applicable aux missions diplomatiques, chaque fois que cela sera nécessaire à l'exercice de ses activités officielles :

- a) détenir des avoirs, devises ou biens mobiliers, de quelque nature que ce soit, et posséder des comptes bancaires en n'importe quelle devise;
- b) transférer librement ses avoirs, devises ou biens mobiliers, de l'étranger au Portugal, du Portugal à l'étranger, ou à l'intérieur du Portugal, et convertir en toute autre devise les fonds en sa possession.

## ARTICLE HUIT

1. Les articles 17, 18 et 19 de l'Accord Général sur les Privilèges et Immunités du Conseil de l'Europe s'appliquent aux agents du Centre.
2. Le Directeur exécutif du Centre jouit d'un traitement identique à celui accordé au personnel diplomatique. Le conjoint et les enfants mineurs du Directeur exécutif du Centre, s'ils sont à sa charge, jouiront d'un traitement identique à celui qui est normalement accordé aux conjoints et enfants mineurs du personnel diplomatique.
3. Les dispositions du paragraphe 2 ne s'appliquent qu'aux agents qui n'ont pas leur résidence permanente au Portugal.

## ARTICLE NEUF

Les agents du Centre bénéficient, au Portugal, d'une immunité générale de juridiction en ce qui concerne les actes accomplis dans l'exercice de leurs fonctions, et de l'immunité de rétention et d'inspection des objets destinés à l'usage officiel du Centre transportés par eux ou se trouvant dans leurs bagages.

Le fait d'exercer des fonctions au Centre ne doit cependant pas être interprété comme dispensant les agents de nationalité portugaise de l'accomplissement de leur service militaire obligatoire.

## ARTICLE DIX

1. Les importations d'avoirs et autres biens destinés au Centre effectuées en vertu de l'Article 6, de même que l'importation de biens par des agents du Centre jouissant, au Portugal, des privilèges et immunités énumérés à l'Article 8, sous réserve des limites et conditions prévues par celui-ci, sont exemptées de la taxe à la valeur ajoutée conformément à l'alinéa c) du paragraphe 2 de l'Article 13 du Code de la TVA.

2. L'acquisition de biens et services sur le territoire portugais par le Centre et ses agents jouissant des privilèges et immunités prévus par l'article 8 est exemptée de la TVA par la lettre m) de l'alinéa 1 de l'article 14 du Code de la TVA. A cette fin, la Direction des services de remboursement de la TVA remboursera les montants payés, conformément au décret-loi n° 143/86 du 16 juin, en rapport avec des acquisitions réalisées à partir du 1er mai 1990, date d'ouverture officielle du Centre.

## ARTICLE ONZE

Les conditions de travail des agents du Centre sont exclusivement régies par les normes et règlements du Conseil de l'Europe, aucun membre du personnel du Centre ne pouvant revendiquer le bénéfice d'autres droits que ceux prévus par ces textes.

## ARTICLE DOUZE

Sans préjudice des privilèges et immunités accordés en vertu du présent Accord, il est du devoir de toute personne bénéficiant de ces privilèges et immunités de respecter les lois et règlements en vigueur au Portugal.

## ARTICLE TREIZE

Des consultations visant à modifier le présent Accord seront organisées à la demande de l'une ou l'autre des Parties, et les modifications seront déterminées par consentement mutuel.

## ARTICLE QUATORZE

Le présent Accord entrera en vigueur 30 jours après la publication dans le "Diario da Republica" de la notification de l'échange des instruments de ratification.

## ARTICLE QUINZE

Le présent Accord cessera d'être en vigueur:

- a) s'il en est ainsi décidé par les deux Parties; ou
- b) si le Centre est déplacé hors du territoire portugais. Dans ce cas, resteront applicables les dispositions visant à assurer une cessation bien organisée des fonctions du Centre au Portugal et la liquidation de ses biens.

En foi de quoi, les représentants soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont respectivement signé le présent Accord supplémentaire.

Fait à Strasbourg, le ....., en anglais, français et portugais, les trois textes faisant également foi, en deux copies, dont l'une sera déposée aux archives du Ministère portugais des Affaires étrangères et l'autre aux archives du Conseil de l'Europe.

Pour le Conseil de l'Europe :  
For the Council of Europe :  
Pelo Conselho da Europa :

Pour le Gouvernement du Portugal :  
For the Government of Portugal :  
Pelo Governo Português :

**PROJECTO DE ACORDO SUPLEMENTAR AO ACORDO GERAL SOBRE  
PRIVILÉGIOS E IMUNIDADES DO CONSELHO DA EUROPA ASSINADO EM  
PARIS EM 2 DE SETEMBRO DE 1949, CONCLUÍDO ENTRE PORTUGAL E O  
CONSELHO DA EUROPA REFERENTE AO CENTRO EUROPEU PARA A  
INTERDEPENDÊNCIA E SOLIDARIEDADE MUNDIAIS**

O Governo Português e o Conselho da Europa,

Considerando que o Comité de Ministros aprovou a criação do Centro Europeu para a Interdependência e Solidariedade Globais, doravante denominado "Centro", através da Resolução (89) 14 de 16 de Novembro 1989 e que o Governo Português se comprometeu a prestar a este assistência de forma a assegurar todas as facilidades necessárias ao seu bom funcionamento;

Considerando que o Acordo Geral sobre os Privilégios e Imunidades do Conselho da Europa assinado em Paris em 2 de Setembro de 1949, ao qual Portugal aderiu em 6 de Julho de 1982, é aplicável aos órgãos que funcionam na dependência do Conselho da Europa e, em particular, ao Centro Europeu para a Interdependência e Solidariedade Globais;

Considerando a adopção pelo Comité de Ministros, durante a 500ª Reunião de Delegados dos Ministros, da Resolução (93) 51, confirmando a continuidade do Centro Europeu para a Interdependência e Solidariedade Globais;

Considerando a necessidade de concluir um acordo suplementar para regulamentar as questões que possam surgir do estabelecimento do Centro em Lisboa;

Acordam no seguinte:

**ARTIGO 1º**

É estabelecido em Portugal o Centro Europeu para a Interdependência e Solidariedade Globais, que desempenhará as funções que lhe são atribuídas no quadro das Resoluções (89)14 de 16 de Novembro de 1989 e (93)51 de 21 de Outubro de 1993, bem como quaisquer outras que lhe venham a ser atribuídas pelo Comité de Ministros.

## ARTIGO 2º

O Centro possui personalidade jurídica e goza da capacidade jurídica necessária para exercer as suas funções e atingir os seus objectivos, em particular contratar e adquirir bens móveis.

## ARTIGO 3º

O Governo Português deverá fornecer instalações apropriadas para o Centro e contribuir proporcionalmente com o que for estipulado na respectiva chave anual de repartição orçamental.

## ARTIGO 4º

Os bens e haveres de uso oficial do Centro, estejam onde estiverem e seja quem for o seu detentor, estão isentos de busca, requisição, expropriação ou outra qualquer forma de restrição executiva, administrativa, judicial ou legislativa.

As instalações e os arquivos do Centro são invioláveis, comprometendo-se as autoridades portuguesas a assegurar a sua protecção e segurança, bem como, a do pessoal do Centro.

## ARTIGO 5º

As autoridades portuguesas competentes farão uso dos respectivos poderes para garantir que os serviços públicos sejam fornecidos em condições equitativas ao Centro.

Este beneficiará para as suas comunicações oficiais, de um tratamento tão favorável ao que Portugal confere a qualquer outro Governo, incluindo a respectiva Missão Diplomática, no que respeita às prioridades, tarifas e taxas de correio, cabogramas, telegramas, rádio-telegramas, telefotos, comunicações telefónicas e outras comunicações.

## ARTIGO 6º

Os haveres, rendimentos e outros bens do Centro, de uso oficial, estão isentos de direitos aduaneiros e taxas de efeito equivalente e proibição e restrições à importação ou exportação de objectos importados ou exportados, incluindo as publicações do Centro para uso oficial. Entende-se, no entanto, que os artigos isentos não serão vendidos em território português, a menos que o sejam nas condições prescritas pelas leis e regulamentos portugueses em vigor.



### ARTIGO 7º

Sem estar limitado por qualquer controle, regulamentações ou moratórias financeiras, o Centro pode, quando se torne necessário ao desempenho das suas actividades oficiais e de acordo com os seus objectivos e a legislação em vigor aplicada às Missões Diplomáticas:

- a) deter fundos, divisas ou valores mobiliários de qualquer natureza e possuir contas em qualquer moeda;
- b) transferir livremente de, para e no interior do território português, os seus fundos divisas, ou valores mobiliários e converter em qualquer outra moeda as divisas que detenha.

### ARTIGO 8º

- 1. O disposto nos artigos 17º, 18º e 19º do Acordo Geral sobre *Privilégios e Imunidades* do Conselho da Europa é aplicável aos funcionários do Centro.
- 2. O Director Executivo do Centro beneficiará de um tratamento idêntico ao concedido aos Agentes Diplomáticos. O cônjuge e os filhos menores do Director Executivo do Centro, que vivam a seu cargo, beneficiarão de um tratamento idêntico ao que é habitualmente concedido ao cônjuge e filhos menores dos Agentes Diplomáticos.
- 3. As disposições do parágrafo 2 só aplicam aos funcionários que não tenham residência permanente em Portugal.

### ARTIGO 9º

Os funcionários do Centro gozarão em Portugal, de imunidade de jurisdição de qualquer tipo, no que respeita a actos praticados no desempenho das suas funções oficiais e de imunidade de retenção e inspecção de objectos destinados ao uso oficial do Centro, que transportem consigo ou na sua bagagem.

Todavia, o exercício de funções no Centro não isenta os funcionários de nacionalidade portuguesa da prestação do serviço militar obrigatório.

#### ARTIGO 10º

1. As importações de haveres e outros bens do Centro efectuadas nos termos do artigo 6º, e bem assim as efectuadas pelos funcionários do Centro que, no território português, gozem dos privilégios e imunidades referidas no artigo 8º, nos limites e condições aí referidos, beneficiam da isenção de IVA nos termos da alínea c) do Nº. 2 do artigo 13º do Código do IVA.
2. Estão isentas de imposto sobre o valor acrescentado, nos termos da alínea m) do Nº. 1 do artigo 14º do Código do IVA, as aquisições de bens e serviços efectuadas no território português pelo Centro e pelos seus funcionários que gozem dos privilégios e imunidades referidos no artigo 8º. Para o efeito, a Direcção de Serviços de Reembolsos do IVA procederá à restituição do imposto, nos termos do Decerto-Lei no 143/86 de 16 de Junho, relativamente às aquisições efectuadas a partir de 1 de Maio de 1990, data da abertura oficial do Centro.

#### ARTIGO 11º

As condições de trabalho dos funcionários do Centro serão exclusivamente reguladas pelas disposições das normas e regulamentos do Conselho da Europa não podendo nenhum membro do pessoal reclamar direitos adicionais àqueles que se encontram definidos nas referidas normas e regulamentos.

#### ARTIGO 12º

Sem prejuízo para os privilégios e imunidades concedidos por este Acordo, é dever de todas as pessoas que deles gozam, respeitar as leis e os regulamentos vigentes em Portugal.

#### ARTIGO 13º

As consultas respeitantes à modificação deste Acordo serão encetadas a pedido de qualquer das partes, devendo tais modificações ser estabelecidas por mútuo consentimento.

#### ARTIGO 14º

O presente Acordo entrará em vigor 30 dias após a publicação no Diário da República do Aviso da troca dos instrumentos de ratificação.

ARTIGO 15º

Este Acordo deixará de vigorar:

- a) por mútuo consentimento das partes; ou
- b) se o Centro for transferido do território português, excepto no que diz respeito às cláusulas aplicáveis à boa conclusão do exercício das funções do Centro em Portugal e da disposição dos seus bens.

Em testemunho do que os abaixo assinados, devidamente autorizados para esse efeito, assinaram o presente Acordo Suplementar.

Feito em Estrasburgo, aos     de     de     em Inglês, Francês e Português, fazendo igualmente fé os três textos, em duas cópias, uma das quais será depositada nos arquivos do Ministério dos Negócios Estrangeiros Portugêses e a outra nos arquivos do Conselho da Europa.

Pelo Conselho da Europa:  
For the Council of Europe:  
Pour le Conseil de l'Europe:

Pelo Governo Português:  
For the Government of Portugal:  
Pour le Gouvernement du Portugal:

APPENDIX 15

(item 11.4)

RESOLUTION (94) 34

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ESTABLISHING THE  
EUROPEAN CENTRE FOR GLOBAL INTERDEPENDENCE AND  
SOLIDARITY FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Adopted by the Committee of Ministers on 22 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe and with its composition limited to the Representatives of the states which were members in 1993 of the European Centre for Global interdependence and Solidarity<sup>1</sup>

- |               |   |
|---------------|---|
| HAVING REGARD | to Article 79 of the Financial Regulations of the Council of Europe;  |
| HAVING REGARD | to the accounts of the Partial Agreement of the European Centre for Global Interdependence and Solidarity for the financial year 1993 submitted by the Secretary General (CM(94)29);  |
| HAVING REGARD | to the decision taken by the Committee of Ministers at the 456th meeting of the Ministers' Deputies (April 1991, item 20) to submit the accounts of the Centre for approval to the Meeting of Representatives of the Members of the Centre; |
| HAVING REGARD | to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);   |
| HAVING REGARD | to Resolution MS/NS (94) 1 of the Meeting of Representatives of Members of the Centre regarding the 1993 accounts and its accompanying comments,  |

---

<sup>1</sup> States concerned: Cyprus, Finland, France, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

RESOLVES AS FOLLOWS:

Single article:

Discharge is hereby given to the Secretary General in respect of her financial management of the Partial Agreement establishing the European Centre for Global Interdependence and Solidarity for the period from 1 January to 31 December 1993.

APPENDIX 16  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 35

**CONCERNING THE  
GENERAL ACCOUNTS OF THE COUNCIL OF EUROPE FOR 1993**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe,

- |               |   |
|---------------|---|
| HAVING REGARD | to Article 79 of the Financial Regulations;   |
| HAVING REGARD | to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);   |
| HAVING REGARD | to the general accounts of the Council of Europe for the 1993 financial year as presented by the Secretary General; |

RESOLVES AS FOLLOWS:

1. The general accounts of the Council of Europe for 1993, as presented by the Secretary General, are approved.
2. The following unexpended appropriations for the 1993 financial year, as shown in the budgetary management accounts presented by the Secretary General, are cancelled:

- Ordinary budget . . . . .	22 282 385 F	(CM(94)28, pages 36-56)
- Pensions budget . . . . .	1 849 201 F	(CM(94)28, pages 72-73)
3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.

4. Approval is hereby given to apportioning among the member States, in accordance with the Appendices to this Resolution, the results for the 1993 financial year, namely:

- financial result of the ordinary budget . . . . .	34 980 670 F
- financial result of the pensions budget . . . . .	5 187 006 F

As the financial result of the extraordinary budget is nil, the question of apportionment does not arise.

5. The share due to each State of the financial result of the ordinary and pensions budgets will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the said share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.
6. The revision as from 1993 of the method of calculating the contribution, within the framework of Article 21 of the Financial Regulations, of the Partial Agreement budgets to the Pensions Budget, as detailed in Note 3 to the Accounts of the Pensions Budget, is approved.

*Appendix 1 to Resolution (94) 35*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE ORDINARY BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**  
(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 45]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.12	42,590
Iceland	0.12	42,590
Liechtenstein	0.12	42,590
Luxembourg	0.12	42,590
Malta	0.12	42,590
San Marino	0.12	42,590
Ireland	0.85	301,680
Bulgaria	0.89	315,877
Hungary	1.01	358,467
Portugal	1.23	436,548
Greece	1.28	454,294
Norway	1.31	464,942
Finland	1.50	532,376
Denmark	1.90	674,343
Austria	2.13	755,974
Belgium	2.28	809,212
Switzerland	2.51	890,843
Netherlands	2.59	919,236
Sweden	2.74	972,474
Poland	2.80	993,769
Turkey	3.06	1,086,048
Spain	6.12	2,172,095
France	15.91	5,646,738
Germany	15.91	5,646,738
Italy	15.91	5,646,738
United Kingdom	15.91	5,646,738
Total	98.56	34,980,670
Czechoslovakia	1.44	
	100.00	

The Secretary General did not call the contribution of the Czech and Slovak Federal Republic due to its dissolution on the 31 December 1992 (CM/Del/Dec(93)502, item 4).



*Appendix 2 to Resolution (94) 35*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE PENSIONS BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
(Amounts in FF)**

Member States	Financing of Part I of the Budget		Financing of Part II of the Budget			TOTAL
	Scale of Contributions	Credit Balance	Contributions	Expenditure	Balance	
Cyprus	0.12	6,419	0	0	0	6,419
Iceland	0.12	6,419	0	0	0	6,419
Liechtenstein	0.12	6,419	0	0	0	6,419
Luxembourg	0.12	6,419	0	0	0	6,419
Malta	0.12	6,419	0	0	0	6,419
San Marino	0.12	6,419	0	0	0	6,419
Ireland	0.85	45,470	250,000	199,785	50,215	95,685
Bulgaria	0.89	47,610	0	0	0	47,610
Hungary	1.01	54,029	0	0	0	54,029
Portugal	1.23	65,798	160,000	93,452	66,548	132,346
Greece	1.28	68,473	0	0	0	68,473
Norway	1.31	70,078	150,000	99,528	50,472	120,550
Finland	1.50	80,241	0	0	0	80,241
Denmark	1.90	101,639	0	0	0	101,639
Austria	2.13	113,943	0	0	0	113,943
Belgium	2.28	121,967	250,000	197,823	52,177	174,144
Switzerland	2.51	134,271	90,000	133,177	(43,177)	91,094
Netherlands	2.59	138,550	70,000	53,282	16,718	155,268
Sweden	2.74	146,574	0	0	0	146,574
Poland	2.80	149,784	0	0	0	149,784
Turkey	3.06	163,693	0	0	0	163,693
Spain	6.12	327,385	150,000	64,867	85,133	412,518
France	15.91	851,095	5,700,000	6,242,575	(542,575)	308,520
Germany	15.91	851,095	400,000	260,687	139,313	990,408
Italy	15.91	851,095	350,000	344,446	5,554	856,649
United Kingdom	15.91	851,095	325,000	290,772	34,228	885,323
TOTAL	98.56	5,272,400	7,895,000	7,980,394	(85,394)	5,187,006
Czechoslovakia	1.44					
TOTAL	100.00					

The Secretary General did not call the contribution of the Czech and Slovak Federal Republic due to its dissolution on the 31 December 1992 (CM/Del/Dec(93)502, item 4).

APPENDIX 17  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 36

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT IN THE SOCIAL AND  
PUBLIC HEALTH FIELD FOR THE 1993 FINANCIAL YEAR**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States Parties in 1993 to the Partial Agreement in the Social and Public Health Field<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30),

HAVING REGARD to the accounts of the Partial Agreement in the Social and Public Health Field for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

RESOLVES AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement in the Social and Public Health Field for 1993, as set out in CM(94)28, pages 75-84 submitted by the Secretary General, are approved.
2. The unexpended appropriations for the 1993 financial year, amounting to 613 872 F as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 81-83) submitted by the Secretary General, are cancelled.

---

<sup>1</sup> States concerned: Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands and the United Kingdom.

3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 608 567 F for the 1993 financial year among the States Parties as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement in the Social and Public Health Field budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budget, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix to Resolution (94) 36*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT IN THE SOCIAL AND  
PUBLIC HEALTH FIELD**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET OF THE PARTIAL AGREEMENT IN THE SOCIAL AND  
PUBLIC HEALTH FIELD FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 48]	Credit balance due to Member States
Luxembourg	0.20	1,217
Belgium	4.02	24,465
Netherlands	4.82	29,333
France	22.74	138,388
Germany	22.74	138,388
Italy	22.74	138,388
United Kingdom	22.74	138,388
Total	100.00	608,567

APPENDIX 18  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 37

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE EUROPEAN PHARMACOPOEIA FOR THE 1993  
FINANCIAL YEAR**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States Parties in 1993 to the Convention on the Elaboration of a European Pharmacopoeia<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the accounts of the European Pharmacopoeia for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);

HAVING REGARD to Resolution (91) 18 setting up a Subsidiary Budget of the European Pharmacopoeia for the Biological Substances Standardisation Programme;

HAVING REGARD to the Budget Committee's report dated 24 April 1991 (CM(91)65),

---

<sup>1</sup> States concerned: Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**RESOLVES AS FOLLOWS:**

1. The accounts of the European Pharmacopoeia for 1993, as set out in CM(94)28, pages 85-106 submitted by the Secretary General, are approved.
2. The unexpended appropriations on the main budget for the 1993 financial year, amounting to 4 688 879 F as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 94-97) submitted by the Secretary General, are cancelled.
3. The balance of 3 292 863 F on the 1993 subsidiary budget is hereby transferred to the 1994 subsidiary budget of the Pharmacopoeia.
4. The unexpended appropriations on the extraordinary budget for the 1993 financial year, amounting to 7 428 F as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 104-105) submitted by the Secretary General, are cancelled.
5. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.
6. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 7 249 126 F of the main budget of the Pharmacopoeia for the 1993 financial year among the member States and the financial result of 7 428 F of the extraordinary budget of the Pharmacopoeia for the 1993 financial year among the contributing member States, as indicated in the Appendices to this Resolution.
7. The share of the financial result of the European Pharmacopoeia budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix I to Resolution (94) 37*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE EUROPEAN PHARMACOPOEIA**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**  
(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 49]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.20	14,498
Iceland	0.20	14,498
Luxembourg	0.20	14,498
Ireland	0.92	66,692
Norway	1.42	102,938
Portugal	1.62	117,436
Finland	1.61	116,711
Greece	1.66	120,335
Denmark	2.04	147,882
Austria	2.28	165,280
Belgium	2.66	192,827
Switzerland	2.69	195,001
Sweden	3.06	221,823
Netherlands	3.15	228,347
Spain	7.45	540,060
France	17.21	1,247,575
Germany	17.21	1,247,575
Italy	17.21	1,247,575
United Kingdom	17.21	1,247,575
Total	100.00	7,249,126

*Appendix 2 to Resolution (94) 37*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
EXTRAORDINARY BUDGET FOR ANNUAL REPAYMENTS ON THE LOAN  
CONTRACTED FOR THE ACQUISITION OF THE NEW PREMISES OF THE  
EUROPEAN PHARMACOPOEIA**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 49]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.41	30
Iceland	0.41	30
Ireland	1.84	137
Norway	3.03	225
Portugal	3.19	237
Greece	3.38	251
Austria	4.69	348
Belgium	5.34	397
Netherlands	6.53	485
France	35.59	2,644
Italy	35.59	2,644
Total	100.00	7,428



APPENDIX 19  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 38

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE SOCIAL  
DEVELOPMENT FUND  
(RESETTLEMENT FUND)  
FOR THE 1993 FINANCIAL YEAR**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States of the Council of Europe which were members in 1993 of the Resettlement Fund<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the accounts of the Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30),

RESOLVES AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) for 1993, as set out in CM(94)28, pages 107-110 submitted by the Secretary General, are approved.

---

1. States concerned: Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey.

2. The unexpended appropriations for the 1993 financial year, amounting to 652 199 F as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 113-115) submitted by the Secretary General, are cancelled.
3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 652 581 F for the 1993 financial year among the States which are members of the Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement on the Social Development Fund (Resettlement Fund) budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix to Resolution (94) 38*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE SOCIAL  
DEVELOPMENT FUND (RESETTLEMENT FUND)**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**  
(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 52]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.25	1,631
Iceland	0.25	1,631
Liechtenstein	0.25	1,631
Luxembourg	0.25	1,631
Malta	0.25	1,631
San Marino	0.25	1,631
Norway	1.76	11,485
Portugal	1.85	12,073
Greece	1.89	12,334
Finland	2.02	13,182
Denmark	2.37	15,466
Belgium	3.03	19,773
Switzerland	3.13	20,426
Sweden	3.48	22,710
Netherlands	3.60	23,493
Turkey	4.05	26,430
Spain	8.53	55,665
France	20.93	136,586
Germany	20.93	136,586
Italy	20.93	136,586
Total	100.00	652,581

APPENDIX 20  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 39

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE CO-OPERATION  
GROUP TO COMBAT DRUG ABUSE AND  
ILLICIT TRAFFICKING IN DRUGS  
(POMPIDOU GROUP) FOR THE 1993 FINANCIAL YEAR**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States of the Council of Europe which were members in 1993 of the Co-operation Group<sup>1</sup>,

- |               |   |
|---------------|---|
| HAVING REGARD | to Article 79 of the Financial Regulations;   |
| HAVING REGARD | to the accounts of the Partial Agreement on the Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General; |
| HAVING REGARD | to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);   |

---

<sup>1</sup> States concerned: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

RESOLVES AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement on the Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) for 1993, as set out in CM(94)28, pages 117-126 submitted by the Secretary General, are approved.
2. The unexpended appropriations for the 1993 financial year, amounting to 1 003 340 F as shown in the budgetary management accounts submitted by the Secretary General, are cancelled.
3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 1 014 263 F for the 1993 financial year among the member States of the Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement on the Co-operation Group to combat drug abuse and illicit trafficking in drugs (Pompidou Group) budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix to Resolution (94) 39*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE CO-OPERATION  
GROUP TO COMBAT DRUG ABUSE AND ILLICIT TRAFFICKING IN  
DRUGS (POMPIDOU GROUP)**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
(Amounts in FF)**

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 53]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.20	2,028
Luxembourg	0.20	2,028
Malta	0.20	2,028
San Marino	0.20	2,028
Ireland	0.86	8,723
Hungary	1.06	10,751
Portugal	1.28	12,983
Greece	1.33	13,490
Norway	1.32	13,388
Finland	1.51	15,315
Czechoslovakia	1.51	15,315
Denmark	1.90	19,271
Austria	2.14	21,705
Belgium	2.31	23,430
Switzerland	2.51	25,458
Netherlands	2.65	26,878
Poland	2.82	28,602
Sweden	2.76	27,994
Turkey	3.11	31,544
Spain	6.17	62,580
France	15.99	162,181
Germany	15.99	162,181
Italy	15.99	162,181
United Kingdom	15.99	162,181
Total	100.00	1,014,263

The amount due to Czechoslovakia (15 315 FF) is split between the Czech Republic (10 210 FF: two-thirds) and Slovakia (5 105 FF: one-third)

APPENDIX 21  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 40

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT  
ON THE CO-OPERATION GROUP FOR  
THE PREVENTION OF, PROTECTION AGAINST, AND ORGANISATION  
OF RELIEF IN MAJOR NATURAL AND TECHNOLOGICAL DISASTERS  
FOR THE 1993 FINANCIAL YEAR**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States of the Council of Europe which were members in 1993 of the Co-operation Group<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the accounts of the Partial Agreement on the Cooperation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);

---

<sup>1</sup> States concerned: Belgium, France, Greece, Italy, Luxembourg, Malta, Portugal, San Marino, Spain and Turkey.

N.B.: Algeria, Israel, Monaco and the Russian Federation were also members of the Co-operation Group in 1993.

RESOLVES AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement on the Cooperation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters for 1993, as set out in CM(94)28, pages 127-136 submitted by the Secretary General, are approved.
2. The unexpended balances of the budget appropriations for the 1993 financial year, amounting to 1 427 682 F as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 133-135) submitted by the Secretary General, are cancelled.
3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the 1993 financial year.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 1 455 627 F for the 1993 financial year among the member States of the Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement on the Co-operation Group for the prevention of, protection against, and organisation of relief in major natural and technological disasters budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budget, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.



*Appendix to Resolution (94) 40*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE CO-OPERATION  
GROUP FOR THE PREVENTION OF, PROTECTION AGAINST, AND  
ORGANISATION OF RELIEF IN MAJOR NATURAL AND  
TECHNOLOGICAL DISASTERS**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER AND NON-MEMBER STATES OF THE  
FINANCIAL RESULT OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**  
(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 54]	Credit balance due to Member States
San Marino	0.04	582
Malta	0.07	1,019
Luxembourg	0.11	1,601
Portugal	1.97	28,676
Greece	2.03	29,549
Belgium	3.53	51,384
Turkey	4.70	68,414
Spain	9.80	142,651
France	24.34	354,300
Italy	24.34	354,300
Total	70.93	1,032,476

**NON MEMBER STATES**

Monaco	0.05	728
Israel	1.21	17,613
Algeria	3.47	50,510
Russian Federation	24.34	354,300
Total	29.07	423,151
Total	100.00	1,455,627

APPENDIX 22  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 41

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON  
THE EUROPEAN COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW  
FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States Parties in 1993 to the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the accounts of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);

RESOLVE AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law for 1993, as set out in CM(94)28, pages 137-146 submitted by the Secretary General, are approved.

---

<sup>1</sup> States concerned: Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland and Turkey

2. The unexpended appropriations for the 1993 financial year, amounting to 777 136 F, as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 143-146) submitted by the Secretary General, are cancelled.
3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the financial year 1993.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 806 108 F for the financial year 1993 among the States Parties to the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement on the European Commission for Democracy through Law budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix to Resolution (94) 41*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE EUROPEAN  
COMMISSION FOR DEMOCRACY THROUGH LAW**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
(Amounts in FF)**

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 57]	Credit balance due to Member States
Cyprus	0.12	967
Iceland	0.12	967
Liechtenstein	0.12	967
Malta	0.12	967
San Marino	0.13	1,048
Luxembourg	1.00	8,061
Ireland	1.11	8,948
Hungary	1.27	10,238
Portugal	1.52	12,253
Greece	1.57	12,656
Norway	1.53	12,333
Finland	1.75	14,107
Denmark	2.21	17,815
Belgium	2.68	21,604
Austria	2.48	19,992
Sweden	3.16	25,473
Poland	3.26	26,279
Switzerland	2.92	23,538
Netherlands	3.10	24,989
Turkey	3.60	29,020
Spain	7.16	57,717
France	19.69	158,723
Germany	19.69	158,723
Italy	19.69	158,723
Total	100.00	806,108

APPENDIX 23  
(item 11.5)

RESOLUTION (94) 42

**CONCERNING THE  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON  
THE YOUTH CARD  
FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Adopted by the Committee of Ministers on 24 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe, and with its composition limited to the Representatives of the States Parties in 1993 to the Partial Agreement on the Youth Card<sup>1</sup>,

HAVING REGARD to Article 79 of the Financial Regulations;

HAVING REGARD to the accounts of the Partial Agreement on the Youth Card for the 1993 financial year (CM(94)28) as submitted by the Secretary General;

HAVING REGARD to the report of the Board of Auditors dated 24 June 1994 (CM(94)30);

RESOLVE AS FOLLOWS:

1. The accounts of the Partial Agreement on the Youth Card for 1993, as set out in CM(94)28, pages 147-154 submitted by the Secretary General, are approved.
2. The unexpended appropriations for the 1993 financial year, amounting to 204 929 F, as shown in the budgetary management accounts (CM(94)28, pages 153-154) submitted by the Secretary General, are cancelled.

---

<sup>1</sup> States concerned: France, Hungary, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, San Marino and Spain.

3. The Secretary General is hereby discharged from her financial responsibility in respect of the financial year 1993.
4. Approval is hereby given to the apportionment of the financial result of 233 108 F for the financial year 1993 among the States Parties to the Partial Agreement on the Youth Card as indicated in the Appendix to this Resolution.
5. The share of the financial result of the Partial Agreement on the Youth Card budget due to each State will be applied to meet any additional contributions for which States may become liable should supplementary appropriations be granted in the 1994 budgets, any part of the share that remains being considered as an advance on its contributions for 1995.

*Appendix to Resolution (94) 42*

**THE GENERAL ACCOUNTS FOR THE FINANCIAL YEAR 1993  
ACCOUNTS OF THE PARTIAL AGREEMENT ON THE YOUTH CARD**

**APPORTIONMENT AMONG MEMBER STATES OF THE FINANCIAL RESULT  
OF THE BUDGET FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**  
(Amounts in FF)

MEMBER STATES	Scale of Contributions for the financial year 1993 [Resolution (92) 57]	Credit balance due to Member States
Luxembourg	1.00	2,331
San Marino	1.00	2,331
Ireland	1.80	4,196
Hungary	3.14	7,320
Portugal	3.98	9,278
Netherlands	8.76	20,420
Spain	20.32	47,368
France	30.00	69,932
Italy	30.00	69,932
Total	100.00	233,108

APPENDIX 24  
(item 11.6)

RESOLUTION (94) 43

**CONCERNING THE  
CULTURAL FUND ACCOUNTS  
FOR THE FINANCIAL YEAR 1993**

(Adopted by the Committee of Ministers on 22 November 1994  
at the 521st meeting of the Ministers' Deputies)

The Committee of Ministers, under the terms of Article 16 of the Statute of the Council of Europe,

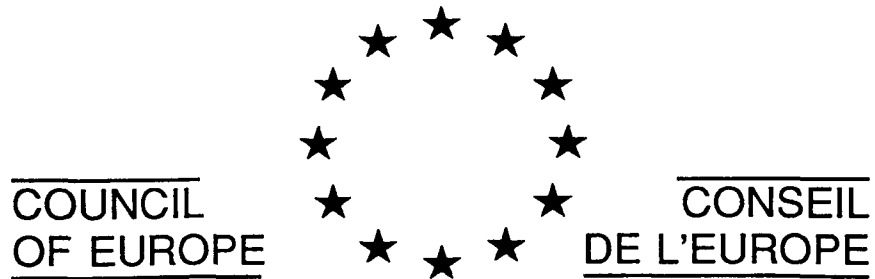
- |               |  |
|---------------|--|
| HAVING REGARD | to Article 6, paragraph 4 (c), of the Statute of the Cultural Fund;          |
| HAVING REGARD | to the accounts of the Cultural Fund for the financial year 1993 (CM(94)25); |
| HAVING REGARD | to the Report of the Board of Auditors (CM(94)30);                           |
| HAVING REGARD | to Resolution N°2 (1994) of the Council for Cultural Co-operation,           |

RESOLVES AS FOLLOWS:

Single article:

The Secretary General is hereby discharged from her responsibility in respect of the financial management of the Cultural fund for the period 1 January - 31 December 1993.





Committee of Ministers  
Comité des Ministres

Strasbourg, 24 January 1995

CONFIDENTIAL  
CM/Del/Act(94)521

**521st MEETING OF THE MINISTERS' DEPUTIES**

(held in Strasbourg from 22 to 24 November 1994)

**521<sup>st</sup>**  
**RECORDS**

CONFIDENTIAL

- i -

CM/Del/Act(94)521

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction . . . . .	1
1.3 Communication of the Secretary General	
<i>Personnel Questions</i> . . . . .	3
2.2 Situation in Cyprus . . . . .	5
3.1 Parliamentary Assembly Texts adopted by the Standing Committee (Strasbourg, 10 November 1994) . . . . .	9
3.7 Cooperation in the Mediterranean Basin Parliamentary Assembly Recommendation 1249 (1994) . . . . .	13
4.2 Ad Hoc Committee for the Protection of National Minorities (CAHMIN) Report of the 8th meeting (Strasbourg, 7-10 November 1994) . . . . .	15

CONFIDENTIAL

- 1 -

CM/Del/Act(94)521  
Introduction

At the opening of the meeting at A level, the Chairman made the following statement:

"My dear Colleagues,

Before starting our work, I would like to pay tribute to Mr Jean-Paul CHAUVET, who made an outstanding contribution to the work of the Secretariat of the Committee of Ministers during the last four years. I am sure that he will be as much appreciated in the Private Office of the Secretary General which he joined a few weeks ago and I wish him all the best for the future."

CONFIDENTIAL

- 3 -

CM/Del/Act(94)521  
Item 1.3

1.3

## COMMUNICATION OF THE SECRETARY GENERAL

### *Personnel Questions*

#### **CSCE/CE Liaison Officer**

The Secretary General made the following statement:

"Following the departure of Mr Buschsbaum last summer, who had been put at the disposal of the Council of Europe by the Austrian authorities, we had informed delegations that the Secretariat would be grateful for any suggestions for a possible replacement for the post of CSCE/CE Liaison Officer.

I am very grateful to those delegations who kindly submitted candidates and who gave me the opportunity to choose from the very qualified applicants.

I have pleasure to inform you today that Mr Antonio TARELLI, Minister Plenipotentiary and Special Envoy at the Italian Ministry for Foreign Affairs, has accepted to fulfil the important task of Liaison Officer with the CSCE. Mr Tarelli is a specialist in multilateral relations, including CSCE. He will take office from 1 January 1995, however, he will already be at our disposal during the Budapest CSCE Summit at the beginning of December 1994."

CONFIDENTIAL

- 5 -

CM/Del/Act(94)521  
Item 2.2

2.2

**SITUATION IN CYPRUS**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/2.2)

The Representative of Cyprus made the following statement:

"Mr Chairman,

Since our last meeting several developments took place in the Cyprus scene. With regards to the Cyprus Problem unfortunately I am not in a position to mention positive results, mainly because the period under consideration has been, once more, marred by a failure. Concerning Cyprus' efforts to join the European Union the indications are positive.

In early October the United Nations Secretary General, Dr Boutros Boutros Ghali, invited President Clerides and the Turkish-Cypriot leader Mr Denktash to a series of informal consultations with his Special Representative, in Nicosia, with no official agenda. These informal consultations failed after the fifth meeting and the UN Special Representative summed up the outcome by stating that:

"We have not been able to move things along. Where we are today is not the answer to the Cyprus Problem."

While those consultations were going on Turkish fighters were taking part in a military exercise conducted in the Turkish occupied areas of Cyprus. This led the Government of Cyprus to protest to the United Nations over repeated violations of the Cyprus air space.

On October 29th the United Nations Secretary General submitted to the Security Council a descriptive interim report with the prospect of submitting his definite report in the near future. The present report covers the period since May 1994 and makes particular reference to the United Nations Security Council Resolution 939/94. This Resolution stipulates that a Cyprus settlement should be based on a bicommunal, bizonal federal State of Cyprus with a single sovereignty, international personality, and a single citizenship.

## CONFIDENTIAL

Item 2.2

- 6 -

In a letter to the UN Secretary General on November 8th President Clerides stated that progress towards a Cyprus settlement could not be achieved as long as Turkey and the Turkish-Cypriot leadership insist on rejecting a federal solution. President Clerides urged the UN Chief to apportion the responsibility for the deadlock to Turkey and the Turkish-Cypriot side in his definitive report. President Clerides wrote, inter alia, the following:

"The informal talks I had with Mr Denktash established beyond doubt two things: firstly, that the positions on the main issues postulated by Mr Denktash are in fact the policy of Turkey, and secondly, that neither Mr Denktash nor Turkey have the political will required for the solution of the Cyprus problem. Both Turkey and Mr Denktash reject all Security Council Resolutions including paragraph 2 of Resolution 939. It is therefore, imperative that, in your report to the Security Council, responsibility for the failure to make progress should be attributed to Turkey and the Turkish-Cypriot leadership and that the Security Council should be asked to consider and adopt measures against the side that flouts its Resolutions."

The President also emphasised, and I quote:

"Progress can be made only if there is a change of attitude by Turkey on the main issues and in particular on the issues of sovereignty, accession of Cyprus to the European Union, and demilitarisation."

Turning now to the issue of Cyprus' efforts to join the European Union the period under consideration is characterised by increased activities both in Cyprus and abroad by the Foreign Minister Mr Michaelides, with a view to promoting Cyprus' bid to become a full member of the European Union. At this stage what is essential is to fix a date for accession negotiations.

It is of interest to note in this respect that a British Foreign and Commonwealth Office Official, Mr Paul Madden, stressed recently in Nicosia that the European Union will collectively decide, next January, whether accession negotiations between Cyprus and the Union will start in 1995. Mr Madden emphatically stated that the British policy toward Cyprus' accession is positive.

CONFIDENTIAL

- 7 -

Item 2.2

Finally, I wish to mention that last week the European Union Commissioner responsible for the Mediterranean Policy, Mr Manuel Marin, speaking before the plenary session of the European Parliament stressed that the Commission intends to start accession negotiations with Cyprus leading to full membership, even if there is *no solution to the island's political problem by 1995.*

May I ask you, Mr Chairman, to have this settlement reflected in the records of this meeting.

Thank you Mr Chairman."

CONFIDENTIAL

- 9 -

CM/Del/Act(94)521  
Item 3.1

3.1

**PARLIAMENTARY ASSEMBLY**  
**Texts adopted by the Permanent Commission**  
**(Strasbourg, 10 November 1994)**

The Representative of Turkey made the following statement:

"Mr Chairman,

It is always heartening to see our parliamentarians dealing with political issues concerning the Caucasian countries, whose geographical situation - whether they are in Europe or not - has been in some doubt. Now that, thanks to Mr Reddemann's latest report, we regard them as part of the European continent, we can examine the problems of these countries more closely and with the objectivity that is traditional in the Council of Europe.

At one of this Committee's recent meetings I was able, within my modest possibilities, to provide some information about the conflict in this region, and particularly about the war between Azerbaijan and Armenia. I assume that you also receive information from your representatives in Baku and Erevan. You will agree with me that the Assembly's report unfortunately suffers from both inaccuracies and rather over-hasty judgments.

I should like at this point to underline something which impressed me greatly: the two Turkish members who sit on the Political Affairs Committee tabled an amendment when Resolution 1047 was being adopted. The amendment was merely an appeal to Armenia to withdraw its troops from the territories of the Republic of Azerbaijan. The amendment was rejected.

With all due respect for a decision taken by our parliamentarians, you will agree that the reasons for that rejection are hard to comprehend. Respect for the territorial integrity of States is a basic rule of international law. What is more, all the decisions taken in other international forums mention this respect specifically.

This prompts me, on the instructions of my government, to make the following comments on the two texts adopted by the Standing Committee.



CONFIDENTIAL

Item 3.1

- 10 -

Unlike UN Security Council Resolutions 822, 853, 874 and 884 and the CSCE decisions on the same subject, the Standing Committee's texts make no reference to the principles of territorial integrity and inviolability of frontiers. It should be remembered in this connection that according to all these decisions Nagorny-Karabakh is an integral part of the Republic of Azerbaijan.

The Standing Committee's two texts also differ from the decisions of the other international bodies in omitting to mention the fact that over 20% of the territory of the Republic of Azerbaijan is at present under foreign occupation.

A further shortcoming of these two texts is that they do not mention the fact that more than a million Azeris have been forced to move as a result of the aggression and the Armenian occupation.

Until April 1993, Turkey participated in the aid to Armenia by supplying food and basic necessities. Indeed, Armenia owes more than 700,000 US \$ to the Turkish Agricultural Products Office for the wheat supplied to it. In addition to the aid supplied direct, Turkey has also cooperated in the routing through its territory of the aid sent by third countries or other organisations.

Armenia having, as of April 1993 and with a total disrespect for the principles of the United Nations and the CSCE, occupied new territory in Azerbaijan (the town of Kelbecer), Turkey had decided, so as not to contribute to the Armenian war effort, no longer to authorise the passage through its territory of aid sent by third countries or other organisations.

One may moreover legitimately question the merits of the appeals for humanitarian aid launched by Armenia, which is still able to feed its war machine, not in order to defend itself but in order to escalate the conflict by occupying further Azerbaijani territory.

The forum set up to settle the dispute between Armenia and Azerbaijan is the Minsk Group within the CSCE. Turkey supports and contributes to the efforts of the Minsk Group to find a peaceful solution to the conflict. We earnestly desire the bringing about of an atmosphere of peace and cooperation in the southern Caucasus region. Every decision taken by Turkey is motivated by the wish to achieve that aim as soon as possible.

CONFIDENTIAL

- 11 -

Item 3.1

Turkey also wishes to see Azerbaijan and Armenia become members of the Council of Europe. It believes that simultaneous instigation of the process of political dialogue with both States will contribute to the peace efforts and to creating a climate of confidence between the two countries".

The Representative of Germany made a statement on the procedure to be applied by the Ministers' Deputies with regard to texts adopted by the Parliamentary Assembly. In particular, he had doubts about communicating Assembly recommendations to the governments of member States immediately and without comment.

In addition, it seemed to him that the procedure which had been followed for years was likely on occasion to lead to misunderstandings. In his view there was such a risk in the case of Recommendation 1250 (1994) on the enlargement of the Council of Europe and budget prospects, which contained opinions on personnel and budgetary questions which were being discussed by the Committee of Ministers or on which the Committee of Ministers had already taken decisions which did not reflect the Assembly's proposals.

That being so, the Representative of Germany had reservations with regard to the automatic communication of parliamentary recommendations to the governments. He did not think that the fact of having proceeded in this way for so long prevented the Deputies from proceeding differently in the future. However, he was not asking for the draft decision on this item to be changed.

CONFIDENTIAL

- 13 -

CM/Del/Act(94)521

Item 3.7

3.7

**CO-OPERATION IN THE MEDITERRANEAN BASIN**  
**Parliamentary Assembly Recommendation 1249 (1994)**  
(CM/Del/Dec/Act(94)518/3.1.b)

The Representative of Belgium recalled that his country, at the present stage of the Council of Europe's evolution, attached great importance to the Organisation's consolidation, above and before getting involved in activities outside its geographical zone. Whilst noting the importance of the Mediterranean basin, he did not personally feel that the Council of Europe was the best forum in which to discuss it. However, he could agree with the proposals submitted to the Deputies, but underlined that co-operation should be undertaken on a strictly ad hoc basis and in certain carefully chosen fields. In the paper to be prepared by the Secretariat, he stated his wish to see the budgetary implications of any such co-operation."

CONFIDENTIAL

- 15 -

CM/Del/Act(94)521

Item 4.2

4.2

**AD HOC COMMITTEE FOR THE PROTECTION  
OF NATIONAL MINORITIES (CAHMIN)  
REPORT OF THE 8TH MEETING  
(Strasbourg, 7-10 November 1994)  
(CM(94)167)**

The Representative of Sweden declared that he had been instructed to suggest a modified wording of the additional terms of reference of CAHMIN which should read as follows: "to continue and complete the drafting of a Protocol complementing the European Convention on Human Rights in the Cultural Field by provisions guaranteeing individual rights aiming at the protection of persons belonging to national minorities."

In the view of the Swedish delegation CAHMIN needed a clarification of its exact task, otherwise the different views represented in CAHMIN would make it difficult, if not impossible, to reach a result in the foreseeable future. The words "aiming at the protection", make it clearer that CAHMIN should be focusing on such individual rights that are clearly related to the capacity of persons belonging to national minorities and not cultural rights in general.

The Representative of Germany stated that his delegation had, before and after Vienna, always worked for a very clear orientation of the two instruments on national minorities. Although the proposal made by the Swedish Ambassador would fit into this orientation and expressed clearly the wish of the German delegation. The compromise found in Vienna was however a good one and it might be wiser not to seek any changes in its wording.

